

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
 GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES  
 ANVISNINGAR • ΟΗJΕΕΤ • VEJLEDNING • BRUKSANVIŠNING  
 INSTRUKCJA • РОКУНЫ • NÁVOD • HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
 ИНСТРУКЦИЯ • ΟΔΗΓΙΕΣ • KULLANIM KILAVUZU • التعليمات



5+



Operating Frequency: • Fréquence d'utilisation : • Betriebsfrequenz: • Frecuencia operativa: • Gebruiksfrequentie:  
 Frecuencia de funcionamiento: • Frequência de operação: • Driftsfrekvens: • Käyttötaajuus: • Driftsfrekvens: • Driftsfrekvens:  
 Częstotliwość pracy: • Provozní frekvence: • Prevádzkové frekvencie: • Működési frekvencia: • Рабочая частота:  
 Συχνότητα λειτουργίας: • Çalıřma frekansı: • تردد التشغيل:  
**2420-2462MHz**

Maximum radio frequency power transmitted: • Puissance de fréquence radio maximale transmise :  
 Maximal übertragbare Funkfrequenz: • Massima potenza di frequenza radio trasmessa:  
 Max. vermogen uitgezonden radiofrequentie: • Máxima potencia de radiofrecuencia transmitida:  
 Radiofrequência máxima transmitida: • Maximal radionätfrekvens: • Suurin lähetettävä radiotaajuusteho: • Maks. radionetfrecvens:  
 Maksimal overført radiofrekvenskraft: • Maksymalna moc transmitowanej częstotliwości radiowej:  
 Maximální výkon na použítel vysiřací frekvenci: • Maximálny výkon na použítel vysiřacej frekvenci:  
 Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: • Макс. мощность радиопередатчика: • Μέγιστη ισχύς συχνότητας:  
 Aktarlan maksimum radyo frekansı gücü: • الحد الأقصى لقدرة التردد الراديوي المرسل:  
**<10dBm**

**⚠ CAUTION: • ATTENTION : • VORSICHT: • AVVERTENZA: • WAARSCHUWING: • PRECAUCIÓN: • ATENÇÃO: • VIKTIGT: • HUOMAUTUS: • ADVARSEL: • FORSIKTIG: • OSTRZEŻENIE: • POZOR: • UPOZORNENIE: • VIGYÁZAT: • ВНИМАНИЕ: • ΠΡΟΣΟΧΗ: • DİKKAT: • تحذیر**

Surfaces may become hot and cause burns if electronics get wet. To prevent entanglement, keep all hair away from moving parts. • Les surfaces peuvent devenir chaudes et causer des brûlures si les composants électroniques sont mouillés. Pour empêcher tout risque d'enchevêtrement, veillez à tenir les cheveux éloignés des éléments mobiles. • Die Oberflächen können heiß werden und Verbrennungen verursachen, wenn die elektronischen Teile nass werden. Um ein Verfangen zu vermeiden, die Haare von den beweglichen Teilen fernhalten. • Se i componenti elettronici dovessero bagnarsi, le superfici potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni. AVVERTENZA: Per evitare ingarbugliamenti, tenere i capelli lontano dalle ruote. • Die elektronika nat wordt, kan de buitenkant heet worden en brandwonden veroorzaken. Om verstrikking te voorkomen, je haar uit de buurt van bewegende onderdelen houden. • No mojar el sistema electrónico, ya que su superficie podría calentarse y causar quemaduras. Para evitar posibles accidentes, mantener el pelo del niño alejado de las piezas móviles del juguete. • As superfícies podem aquecer e provocar queimaduras se a componente eletrónica se molhar. Para evitar emaranhamentos, manter o cabelo afastado das peças móveis. • Ytor kan bli varma och orsaka brännskador om elektroniken blir blöt. Håll håret borta från rörliga delar för att förhindra att det fastnar. • Jos elektronikka kastuu, pinnat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Varo, etteivät hiukset takerru liikkuviin osiin. • Overfladen kan bliver varm og give forbrændinger, hvis elektronikken bliver våd. Hold håret væk fra bevægelige dele, så de ikke griber fat i det. • Overflaten kan bli varme og forårsake forbrenninger hvis elektronikken blir våt. Hold håret borte fra bevegelige deler for å unngå at det vikler seg inn. • Powierzchnie mogą się nagrzewać i powodować poparzenia, jeśli dojdzie do zamoczenia układów elektronicznych. Aby uniknąć zapłataenia, nie zbliżaj włosów do ruchomych części. • Plochy se mohou ohřát a způsobit v případě namočení elektroniky popálení. Nepřibližujte se svými vlasy k pohyblivým částem, mohly by se do nich zamotat. • Plochy sa môžu zohriať a spôsobiť v prípade namočenia elektroniky popálenie. Nepribližujte sa svojimi vlasmi k pohyblivým častiam, mohli by sa do nich zamotat. • A jármű felülete felforrósodhat, és égési sérüléseket okozhat, ha az elektronikáját víz éri. A belegabalyodás elkerülése érdekében ügyelni kell arra, hogy a haj ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe. • Поверхности могут нагреваться и вызывать ожоги при попадании влаги в электронное устройство. В целях предотвращения запутывания избегайте близкого контакта волос с движущимися частями изделия. • Οι επιφάνειες μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαυματα εάν τα ηλεκτρονικά του προϊόντος βραχθούν. Κρατάτε τα μαλλιά μακριά από τα κινούμενα μέρη για να μην μπερδευτούν. • Elektronik parçalar ıslanırsa yüzeyler aşırı ısınabilir ve yanıklara sebep olabilir. Saçınızı, dolanmamasi veya takılmamasi için hareketli parçalardan uzak tutun. • قد تصبح الأسطح ساخنة وتسبب بحروق في حال تلبلت القطع الإلكترونية. لمنع التشابك، يجب إبقاء الشعر بعيداً عن العجلات.

Adult supervision is recommended when the vehicle is being operated. • La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation du véhicule. • Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird. • Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso. • Wij adviseren toezicht door een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld. • Se recomienda que un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo. • Recomenda-se a supervisão de um adulto quando o veículo estiver em funcionamento. • Vi rekommenderar att leksaken används under vuxens överinseende. • Ajoneuvoa suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa. • Det anbefales, at legetøjet kun bruges under opsyn af en voksen. • En voksen bør være med når kjøretøyet brukes. • Podczas korzystania z zabawki zalecany jest nadzór osoby dorosłej. • Během používání tohoto vozidla je doporučen dozor dospěle osoby. • Počas používania tohto autička je doporučený dohľad dospeljej osoby. • A jármű használatá közben szülői felügyelet ajánlott. • При использовании изделия рекомендуется присутствие взрослых. • Συνιστάται επίβλεψη από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος. • Aracın yetiřkin gözetiminde çalıştırılması önerilir. • ينصح بتشغيل هذه السيارة تحت إشراف الكبار.

Keep these instructions for future reference as they contain important information. IMPORTANT: Please read all instructions before operating your vehicle. • Conservez ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes. IMPORTANT: Lisez attentivement toutes les instructions avant de faire fonctionner le véhicule. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und eine weitere spätere Verwendung aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. WICHTIG: Vor Inbetriebnahme des Fahrzeugs bitte die Anleitung vollständig durchlesen. • Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. IMPORTANTE: Leggere attentamente le istruzioni prima di attivare il veicolo. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; deze kan later nog van pas komen. BELANGRIJK: Lees de hele gebruiksaanwijzing voordat je met het voertuig gaat spelen. • Se deben guardar estas instrucciones para consultarlas en el futuro, ya que contienen información importante. ATENCIÓN: Recomendamos leer todas las instrucciones antes de usar el vehículo. • Guardar estas instruções para referência futura, pois contém informações importantes. IMPORTANTE: ler todas as instruções antes de colocar o veículo em funcionamento. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktig information. VIKTIGT: Läs noga igenom alla instruktioner innan du använder fordonet. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. TÄRKEÄÄ: Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät ajoneuvoa. • Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug. VIGTIGT: Læs hele brugsanvisningen, før du bruger køretøjet. • Ta vare på denne brugsanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktig informasjon. VIKTIGT: Les alle instruksjonene før du bruker kjøretøyet. • Zachowaj tę instrukcję jako odniesienie, ponieważ zawiera ważne informacje. WAŻNE: Przed rozpoczęciem korzystania z zabawki przeczytaj całą instrukcję. • Uschovajte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. DŮLEŽITÉ: Před použitím si pečlivě prostudujte tento návod. • Tento návod obsahuje důležité informace, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. DŮLEŽITÉ: Před použitím si pozorně prostudujte tento návod. • Orizze meg ezt az útmutatót, mert a későbbiekben is felhasználható, fontos információkat tartalmaz. FONTOS: A jármű üzemeltetése előtt olvassa el az útmutatót. • Сохраните данную инструкцию для последующего использования изделия, т. к. она содержит важную информацию. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Полностью ознакомьтесь с инструкцией перед использованием изделия. • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν λειτουργήσετε το όχημα. • Önemli bilgiler için bu kullanim kilavuzunu, daha sonra basvurmak için saklayın. ÖNEMLİ: Aracınızı çalıştırmadan önce lütfen tüm talimatları okuyun. • يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام. ملاحظة هامة: الرجاء قراءة كافة التعليمات قبل تشغيل السيارة.

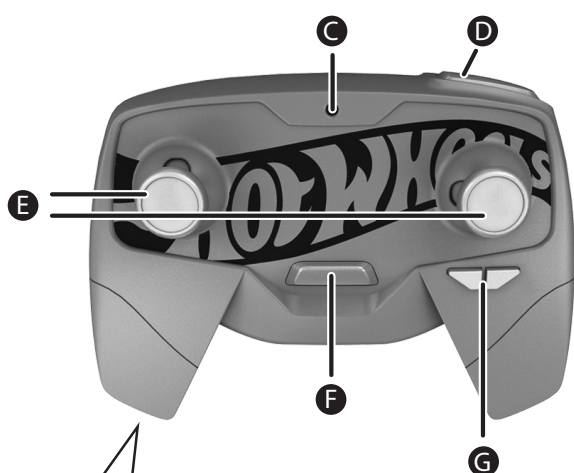
Tesla Motors, Cybertruck, and all related marks and emblems are intellectual property rights of Tesla, Inc. used under license to Mattel, Inc.  
 Tesla Motors, Cybertruck, toutes les marques et tous les emblèmes afférents constituent des droits intellectuels de Tesla, Inc., utilisés sous licence par Mattel, Inc.

©2020 Mattel. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, except as noted. ® and ™ désignent des marques de Mattel aux États-Unis, sauf indication contraire. Mattel Europa B.V., Gonderl 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Limited, The Porter Building, 1 Brunel Way, Slough SL1 1FQ, UK. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.lesjouetsmattel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogaia 202 – B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 – 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland : Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D-60486 Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH-3097 Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebringe. Mattel Italy Srl, Via Bracco, 6-MAC 6, 20159 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: Customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Airbau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902203010 http://www.service.mattel.com/es. Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinci, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Dystrybutor: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłodna 51, 00-867 Warszawa. Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church St., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel AEBE, Εθνάρχου Μακρίδου 1, Κτήριο Κ-2, ΤΚ 17561, Παλαιό Φάληρο. Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti. İçerenköy Mah., Erkut Sok. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 Ataşehir İstanbul. Tel: 0216 570 75 00. Импортёр/Уполномоченная организация: ООО "МАТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыроматинский переулок 1; +7 495 287 79 39. Forg.: Mattel Toys Hungary Kft 1139 Budapest Váci út 91. +36 1 270 0223. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 19, 11000 Praha1. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. Consumer Services: You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vesputcio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 – Oficinas 109 y 111, Vicente López – Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373. Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Latino de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º - Andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800 575 0780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com

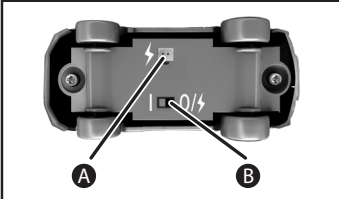


HOTWHEELS.COM

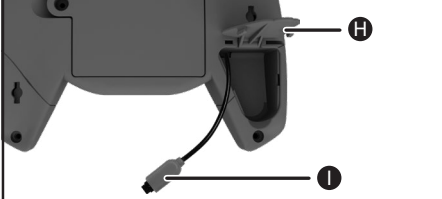
GXG30-JA70-19A



**BOTTOM VIEW • VUE DE DESSOUS • ANSICHT VON UNTEN • VISTA DAL BASSO • ONDERAANZICHT • PARTE INFERIOR • VISTO PELA BASE • UNDERIFRÅN • KUVA ALTA • SET NEDEFRA • SETT NEDEFRA • WIDOK Z DOŁU • POHLED ZESPODU • POHĽAD ZDOLA • ALULNÉZET • ВИД СНИЗУ • ΚΑΤΩ ΟΨΗ • ALTAN GÖRÜNÜM • المظهر السفلي**



**BACK VIEW • VUE ARRIÈRE • ANSICHT VON HINTEN • VISTA DAL RETRO • ACHTERAANZICHT • PARTE POSTERIOR • VISTO POR TRÁS • BAKIFRÅN • KUVA TAKAA • SET BAGFRA • SETT BAKFRA • WIDOK Z TYŁU • POHLED ZE ZADU • POHĽAD ZO ZADU • HÁTULNÉZET • ВИД СЗАДИ • ΠΙΣΩ ΟΨΗ • ARKADAN GÖRÜNÜM • المظهر من الخلف**



**A CHARGE PORT • PORT DE CHARGE • LADEANSCHLUSS • PORTA DI RICARICA • OPLAADPOORT • PUERTO DE CARGA • ENTRADA DE CARREGAMENTO • LADDNINGSSUTTAG • LATAUSPORTTI • OPLADNINGSPORT • LADEINNGANG • GNIAZDO ŁADOWANIA • NABŹAJĄCY KONEKTOR • NABŹAJĄCY PORT • TÖLTŐPORT • ΠΟΡΤ ΖΑΡΥΔΙΚΗΣ • ŞARJ YUVASI • منفذ الشحن**

**B ON/OFF SWITCH • INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT • EIN-/AUSSCHALTER • LEVETTA ON/OFF • AAN/UIT-KNOP • INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO • INTERRUPTOR LIGAR/DESLIGAR • STRÖMBRYTARE • VIRTAKYTKIN • TÆND/SLUK-KNAP • AV/PÅ-BRYTER • PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA • VYRÍNAČ ZAP (ON)/VYP (OFF) • VYRÍNAČ • KI/BE KAPCSOLÓ • ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ • ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • AÇMA/KARAMA DÜĞMESİ • زر الافتتاح/التشغيل/الإيقاف**

**C LED INDICATOR • INDICATEUR LED • LEUCHTANZEIGE • INDICATORE LED • LED-INDICATOR • PILOTO LUMINOSO • INDICADOR LED • INDIKATORLAMP • MERKKIVALO • LED-INDIKATOR • LED-INDIKATOR • LAMPKA LED • KONTROLKA LED • UKAZOVATEĽ LED • LED-JELZÓFÉNY • СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР • ΦΩΤΑΚΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ • LED GÖSTERGESİ • مؤشرات الضوء**

**D BOOST BUTTON • BOUTON TURBO • BESCHLEUNIGUNGSKNOPF • PULSANTE BOOST • BOOST-KNOP • BOTÓN DE PROPULSIÓN • BOTÃO PROPULSOR • BOOSTERKNAPP • KIIHDYTYSPAINIKE • BOOST-KNAP • BOOST-KNAPP • PRZYCISK PRZYSPIESZENIA • TLAČÍTKO EXTRA ZRYCHLENÍ • TLAČIDLO ZRÝCHLENIA • GYORSÍTÓGOMB • КНОПКА УСКОРЕНИЯ • ΚΟΥΜΠΙ ΘΩΣΗΣ • HIZ DÜĞMESİ • زر المعزز**

**E DRIVING CONTROLS • BOUTONS DE COMMANDE • ANTRIEBSREGLER • COMANDI DI GUIDA • BEDIENING VOOR RIJDEN • MANDOS DE CONDUCCIÓN • BOTÕES DE DIREÇÃO • STYRKNAPPAR • AJO-OHJAIMET • KØRESTYRING • KJØREKONTROLLER • STEROWANIE JAZDA • OVLÁDACÍ PRVKY ŘÍZENÍ • OVLÁDANIE JAZDENIA • IRÁNYÍTÁSVEZÉRLŐK • КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ • ΕΛΕΓΧΟΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ • SÜRÜŞ KONTROLLERİ • التحكم في القيادة**

**F PAIRING/CHARGE BUTTON • BOUTON DE SYNCHRONISATION/CHARGE • KNOPF ZUM KOPPELN/AUFLADEKNOPF • PULSANTE SINCRONIZZAZIONE/CARICA • KOPPELINGS-/OPLAADKNOP • BOTÓN DE SINCRONIZACIÓN/CARGA • BOTÃO DE EMPARELHAMENTO/CARREGAMENTO • PARKOPPLINGS-/LADDNINGSKNAPP • PARILIITOS-/LATAUSPAINIKE • PARRINGS-/OPLADNINGSKNAP • KNAPP FOR PARKOBKLINGING/LADING • PRZYCISK PAROWANIA/ŁADOWANIA • TLAČÍTKO PÁROVÁNÍ/ NABŹENÍ • TLAČIDLO PÁROVANIA/NABŹANIA • PÁROSÍTÓ/TÖLTŐ GOMB • КНОПКА СИНХРОНИЗАЦИИ/ЗАРЯДКИ • ΚΟΥΜΠΙ ΦΟΡΤΙΣΗΣ/ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΥ • EŞLEŞTİRME/ŞARJ DÜĞMESİ • زر الاقتران/الشحن**

**G ALIGNMENT BUTTONS • BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA DIRECTION • AUSRICHTUNGSKNÖPFE • PULSANTI DI ALLINEAMENTO • AFSTELLINGSKNOPPEN • BOTONES DE REGULACIÓN DE DIRECCIÓN • BOTÕES DE ALINHAMENTO • JUSTERINGSKNAPPAR • SUUNTAUSPAINIKKEET • KORRIGERINGSKNAPPER • JUSTERINGSKNAPP • PRZYCISKI REGULACJI KÓŁ • TLAČÍTKA SEŘÍZENÍ • TLAČIDLÁ VYROVNANIA • IRÁNYÍTÓGOMBOK • КНОПКИ НАСТРОЙКИ ЦЕНТРОВКИ • ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ • HÍZALAMA DÜĞMELERİ • أزرار المحاذاة**

**H CORD COVER • COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU CORDON • KABELABDECKUNG • COPRI CAVO • KLEPJE VOOR SNOER • CUBIERTA DEL CABLE • TAMPA DO CABO • SLADDLUCKA • JOHDON SUOJUS • LEDNINGSDEKNING • LEDNINGSDEKSEL • OSŁONA KABLA • KRYT KABELU • KRYT KÁBLA • KÁBELFEDÉL • КРЫШКА ОТСЕКА СО ШНУРОМ • ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΛΩΔΙΟΥ • KABLO KAPAĞI • سلك الشحن**

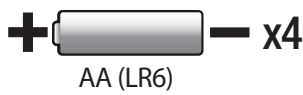
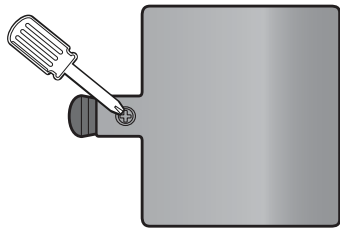
**I CHARGE CORD • CORDON DE CHARGE • LADEKABEL • CAVO DI RICARICA • OPLAADSNOER • CABLE DE CARGA • CABO DE CARREGAMENTO • LADDINGSSLADD • LATAUSJOHTO • OPLADNINGSLEDNING • LADEKABEL • KABEL ŁADOWANIA • NABŹAJĄCY KABEL • NABŹAJĄCY KÁBEL • TÖLTŐKÁBEL • ЗАРЯДНЫЙ ШНУР • ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ • ŞARJ KABLOSU • غطاء الأسلاك**





**A. REMOTE CONTROLLER BATTERY INSTALLATION • INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE • EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNSTEUERUNG • COME INSERIRE LE PILE DEL RADIOCOMANDO • BATTERIEN PLAAZTEN IN DE AFSTANDSBDIENING • COLOCACIÓN DE LAS PILAS EN EL MANDO DE CONTROL REMOTO • INSTALAÇÃO DAS PILHAS NO COMANDO • BATTERIENINSTALLATION I FJÄRRKONTROLL • PARISTOJEN ASENNUS KAUKO-OHJAJEEN • ISÆTNING AF BATTERIER I FJERNBETJENING • INNSETTING AV BATTERIER I FJERNKONTROLLEN • INSTALACJA BATERII W KONTROLERZE • VKLÁDÁNÍ BATERIÍ DO DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ • VLOŽENIE BATERIÍ DO DIALKOVÉHO OVLÁDAČA • AZ ELEMEK BEHELVEZÉSE A TÁVIRÁNYÍTÓBA • УСТАНОВКА БАТАРЕЕК В ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΣΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ • UZAKTAN KUMANDA PİLLERİNİN TAKILMASI • تركيب بطارية جهاز التحكم عن بعد.**

1. Unscrew the battery cover with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Install 4 AA (LR6) alkaline batteries (not included) with polarity (+/-) as shown inside the battery compartment. For longer life, use alkaline batteries.
3. Replace battery cover and tighten screw.
4. Replace batteries in the remote controller if the LED on the remote controller does not go on during a recharge or if the vehicle does not respond well after a recharge.



1. Dévissez le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Installez 4 piles alcalines AA (LR6) (non fournies) en respectant le sens des polarités (+/-) indiqué à l'intérieur du compartiment. Utilisez des piles alcalines pour une plus grande autonomie.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles et resserrez la vis.
4. Remplacez les piles de la télécommande si le voyant LED de la télécommande ne s'allume pas pendant le rechargement ou si le véhicule ne répond pas bien une fois rechargé.

1. Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) aufschrauben und beiseite legen.
2. 4 Alkali-Batterien AA (LR6) (nicht enthalten) in der im Batteriefach angegebene Polrichtung (+/-) einlegen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
3. Die Abdeckung wieder einsetzen und die Schraube festziehen.
4. Die Batterien der Fernsteuerung ersetzen, wenn die LED-Signalanzeige der Fernsteuerung während des Aufladens nicht aufleuchtet oder wenn das Fahrzeug nach dem Aufladen nicht reagiert.

1. Svitare lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso).
2. Inserire 4 pile alcaline formato stilo AA (LR6) (non incluse) con le polarità (+/-) direzionate come indicato all'interno dello scomparto. Usare pile alcaline per una maggiore durata.
3. Rimettere lo sportello e stringere la vite.
4. Sostituire le pile del radiocomando se il LED non si accendesse durante la ricarica o se il veicolo non rispondesse in modo adeguato dopo la ricarica.

1. Schroef het batterijklepje los met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats 4 AA (LR6) alkalinebatterijen (niet inbegrepen) met de plus- en minpolen zoals aangegeven in de batterijhouder. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
3. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast.
4. Vervang de batterijen in de afstandsbediening als het led-lampje op de afstandsbediening niet meer aangaat tijdens het opladen of als het voertuig niet goed reageert na het opladen.

1. Con un destornillador de estrella (no incluido), abrir la tapa del compartimento de las pilas y retirarla.
2. Colocar 4 pilas alcalinas AA (LR6) nuevas (no incluidas) según la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento. Para una mayor duración, recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas.
3. Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa.
4. Cambiar las pilas del mando de control remoto si el piloto luminoso del mando no se enciende al cargarlo o si el vehículo no responde bien después de cargarlo.

1. Desaparafusar a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída).
2. Instalar 4 pilhas AA (LR6) alcalinas (não incluídas) respeitando a posição das polaridades (+/-), conforme apresentado no interior do compartimento das pilhas. Para uma maior autonomia, utilizar pilhas alcalinas.
3. Voltar a colocar a tampa do compartimento das pilhas e aparafusar.
4. Substituir as pilhas do comando se o respetivo LED não acender durante o carregamento ou o veículo não reagir corretamente após o carregamento.

1. Skruva loss batteriluckan med en stjärnskruvmejsel (ingår ej).
2. Sätt i 4 alkaliska AA-batterier (LR6, ingår ej) i batterifacket åt det håll (+/-) som visas inne i facket. Alkaliska batterier håller längre.
3. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven.
4. Byt ut batterierna i fjärrkontrollen om lysdioden på fjärrkontrollen inte tänds vid uppladdning eller om fordonet inte reagerar efter en uppladdning.

1. Aava paristokotelon kansi ristipäämeissellillä (ei mukana pakkauksessa).
2. Aseta koteloon 4 AA(LR6)-alkaliparistoa (ei mukana pakkauksessa) merkkien (+/-) mukaisesti (ks. kuva). Suosittelemme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
3. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
4. Vaihda kauko-ohjaimen paristot, jos ohjaimen merkivalo ei syty latauksen aikana tai ajoneuvo ei reagoi, vaikka sen akku on ladattu täyteen.

1. Skru dækslet til batterirummet af med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
2. Sæt 4 alkaliske AA-batterier (LR6) (medfølger ikke) som vist (+/-) i batterirummet. Brug alkaliske batterier, der har længere levetid.
3. Sæt batteridækslet på igen, og spænd skruen.
4. Udskift batterierne i fjernbetjeningen, hvis LED'en på fjernbetjeningen ikke tænder under opladning, eller hvis køretøjet ikke reagerer ordentligt efter opladning.

1. Skru løs batteridekselet med en stjerneskrutrekker (følger ikke med).
2. Sett inn fire alkaliske AA-batterier (LR6) (følger ikke med) med polaritet (+ og -) i henhold til merkingen i batterirommet. Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.
3. Sett batteridekselet på plass igjen, og stram til skruen.
4. Erstatt batteriene i fjernkontrollen dersom LED-lysene på fjernkontrollen ikke slås på når den lades, eller hvis bilen ikke responderer godt etter lading.

1. Odkręć pokrywę przedziału na baterie za pomocą śrubokręta krzyżakowego (nie znajduje się w zestawie).
2. Włóż 4 baterie alkaliczne typu AA (LR6, nie znajdują się w zestawie) zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz -) umieszczonymi wewnątrz przedziału na baterie. Aby móc dłużej korzystać z produktu, używaj baterii alkalicznych.
3. Załóż pokrywę przedziału na baterie i dokręć śrubę.
4. Wymień baterie w kontrolerze, jeśli lampka LED na kontrolerze nie zapala się podczas ładowania lub jeśli pojazd nie reaguje prawidłowo po ładowaniu.

1. Odšroubujte kryt priestoru pro baterie pomocí křížového šroubováku (není součástí balení).
2. Do priestoru pro baterie vložte 4 alkalicke baterie typu AA (LR6) (nejsou součástí balení) v naznačeném směru podle polarity (+/-). Použitím alkalicckých baterií dosáhnete delší životnosti.
3. Kryt priestoru pro baterie znovu nasadte a utáhněte šroubek.
4. Baterie v dálkovém ovladači vyměňte, když se kontrolka LED na dálkovém ovladači po dobití nerozsvítí nebo když vozidlo po nabití nereaguje správně.

1. Kryt priestoru na batérie odskrutkujte křížovým skrutkovačom (nie je súčasťou balenia).
2. Do priestoru na batérie vložte 4 alkalicke batérie typu AA (LR6) (nie sú súčasťou balenia) v naznačenom smere podľa polarity (+/-). Na dosiahnutie dlhšej životnosti používajte alkalicke batérie.
3. Znova založte kryt priestoru na batérie a utiahnite skrutku.
4. Ak sa ukazovateľ LED na diaľkovom ovládači počas nabíjania nerozsvieti alebo ak vozidlo po dobití dobre nereaguje, vymeňte batérie v diaľkovom ovládači.

1. Csavarja ki az elemrekesz fedelében lévő csavart egy keresztféjű csavarhúzóval (nem tartozék).
2. Tegyen 4 AA (LR6) alkáli elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszben feltüntetett polaritásnak megfelelően (+/-). A hosszabb élettartam érdekében alkáli elemek használatra javasolt.
3. Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét, és húzza meg a csavart.
4. Cserélje ki a távirányító elemeit, ha a távirányító LED-je nem világít töltés közben, vagy ha a jármű nem reagál megfelelően a töltés után.

1. Откройте крышку батарейного отсека с помощью крестообразной отвертки (не входит в комплект).
2. Вставьте 4 щелочные батарейки AA (LR6) (не входят в комплект) в батарейный отсек, соблюдая полярность (+/-). Для продления времени работы изделия используйте щелочные батарейки.
3. Установите на место крышку батарейного отсека и закрутите винт.
4. Замените батарейки в пульте управления, если светодиодный индикатор на пульте управления не загорается во время зарядки, или если машинка не реагирует на команды пульта управления после зарядки.

1. Ξεβιδώστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
2. Τοποθετήστε 4 μπαταρίες AA με τους πόλους των μπαταριών [ +/- ], όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη. Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιήστε αλκαλικές μπαταρίες.
3. Τοποθετήστε ξανά το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και βιδώστε.
4. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου εάν το φωτάκι του τηλεχειριστηρίου δεν ανάβει κατά τη διάρκεια μίας φόρτισης ή αν το όχημα δεν λειτουργεί καλά μετά από φόρτιση.

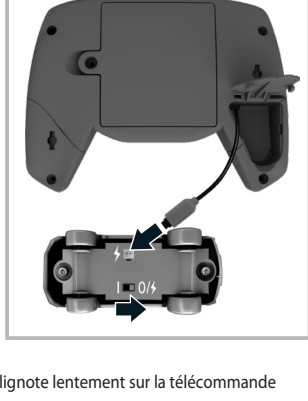
1. Pil yuvasının kapağını yıldızt tornavidayla (ürüne dahil değildir) açın.
2. 4 adet AA (LR6) alkali pili (ürüne dahil değildir), (+/-) kutupları pil bölmesinde gösterildiği gibi gelecekle yerleştirin. Uzun süreli kullanım için alkali pil kullanın.
3. Pil yuvasının kapağını takip vidayı sıkın.
4. Uzaktan kumanda üzerindeki LED, şarj sırasında yanmıyorsa veya araç şarj edildikten sonra düzgün yanıt vermiyorsa uzaktan kumandanın pillerini değiştirin.

1. يجب فك غطاء حجرة البطاريات بمفك براغي Phillips (غير متضمن).
2. يجب تركيب 4 بطاريات قلووية AA من نوع (LR6) باتجاه الأقطاب الصحيح (+/-) كما هو مبين داخل حجرة البطاريات. يجب استخدام بطاريات قلووية لأنها توفر فترة أطول.
3. أعد غطاء حجرة البطاريات إلى مكانه وثبته بالبرغي.
4. استبدل البطاريات في وحدة التحكم عن بعد إذا لم يضيء مؤشر LED الموجود على وحدة التحكم عن بعد أثناء إعادة الشحن أو إذا لم تستجب السيارة جيداً بعد إعادة الشحن.

**B. CHARGING THE VEHICLE • MISE EN CHARGE DU VÉHICULE • DAS FAHRZEUG AUFLADEN • COME RICARICARE IL VEICOLO • VOERTUIG OPLADEN • CÓMO CARGAR EL VEHÍCULO • PARA CARREGAR O VEÍCULO • LADDA FORDONET • AJONEUVON LATAAMINEN • OPLADNING AF LEGETØJET • LADING AV KJØRETØYET • ŁADOWANIE POJAZDU • DOBÍJENÍ VOZIDLA • DOBÍJANIE VOZIDLA • A JÁRMŰ TÖLTÉSE • ЗАРЯДКА МАШИНЫ • ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ • ARACI ŞARJ ETME • شحن السيارة**

The vehicle is powered by a permanently installed Lithium-ion (Li-ion) battery, and it must be fully charged with the remote controller before first use.

1. Switch off the vehicle by sliding the power switch to OFF (O/⚡).
2. Open the cord cover and plug the remote controller charge cord into the vehicle's charge port.
3. Press the charge button to begin charging the vehicle. A red LED will slowly flash on the remote controller as the vehicle is charging.
4. The red LED will stop flashing but remain on for a while when the vehicle is fully charged. Unplug the charge cord when charging is complete. A full charge will usually take approximately 20 minutes. Charging time may vary.
5. Recharge the vehicle if the remote controller LED rapidly flashes then goes off during play or if the vehicle begins to respond slowly.



**NOTE:** Power switch must be in the OFF (O/⚡) position when charging the vehicle.

Le véhicule est alimenté par une batterie lithium-ion (Li-ion) installée de façon permanente et doit être complètement chargé avec le télécommande avant la première utilisation.

1. Arrêtez le véhicule en faisant glisser l'interrupteur sur OFF (O/⚡).
2. Ouvrez le couvercle du compartiment du cordon et branchez le cordon de charge de la télécommande dans le port de charge du véhicule.
3. Appuyez sur le bouton de charge pour commencer à charger le véhicule. Un voyant LED rouge clignote lentement sur la télécommande pendant le rechargement du véhicule.
4. Le voyant LED rouge cesse de clignoter, mais reste allumé pendant un certain temps lorsque le véhicule est complètement chargé. Débranchez le cordon de charge une fois le rechargement terminé. Une charge complète dure généralement environ 20 minutes. Le temps de charge peut varier.
5. Rechargez le véhicule si le voyant LED de la télécommande clignote rapidement, puis s'éteint pendant le jeu, ou si le temps de réponse du véhicule augmente sensiblement.

**REMARQUE :** l'interrupteur doit être en position ARRÊT (O/⚡) lorsque le véhicule est en charge.

Das Fahrzeug wird mit einer fest eingebauten Lithium-Ionen-Batterie (Li-Ion) betrieben und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

1. Den Ein-/Ausschalter auf AUS (O/⚡) stellen.
2. Die Kabelabdeckung öffnen und das Ladekabel der Fernsteuerung in den Ladeanschluss des Fahrzeugs stecken.
3. Auf den Aufladeknopf drücken, um das Fahrzeug aufzuladen. Beim Aufladen blinkt auf der Fernsteuerung eine rote LED-Signalanzeige.
4. Wenn das Fahrzeug vollständig aufgeladen ist, hört die rote LED-Signalanzeige auf zu blinken und leuchtet für eine Weile. Nach dem Aufladen das Aufladekabel entfernen. Das vollständige Aufladen dauert ca. 20 Minuten. Die Ladezeit kann variieren.
5. Das Fahrzeug muss aufgeladen werden, wenn die LED-Signalanzeige schnell blinkt und dann während des Spielens ausgeht oder wenn das Fahrzeug die Fahrt verlangsamt.

**HINWEIS:** Der Ein-/Ausschalter muss während des Aufladens auf auf AUS (O/⚡) gestellt sein.

Il veicolo è alimentato da una batteria agli ioni di litio (Li-ion) fissa e deve essere completamente carico insieme al radiocomando quando viene usato per la prima volta.

1. Spegner il veicolo spostando la levetta di accensione su OFF (O/⚡).
2. Aprire il copri cavo e inserire il cavo di ricarica del radiocomando nella porta di ricarica del veicolo.
3. Premere il pulsante di ricarica per iniziare a ricaricare il veicolo. Un LED rosso inizierà a lampeggiare sul radiocomando durante la ricarica del veicolo.
4. Il LED rosso smetterà di lampeggiare, ma resterà acceso per un po' a ricarica ultimata. Scollegare il cavo di ricarica al termine della ricarica. Una ricarica completa può durare circa 20 minuti, ma i tempi di ricarica possono variare.
5. Ricaricare il veicolo quando il LED del radiocomando lampeggia rapidamente per poi spegnersi durante il gioco o se il veicolo cominciasse a rallentare.

**NOTA:** La levetta di accensione deve essere posizionata su OFF (O/⚡) durante la ricarica del veicolo.

Het voertuig werkt op een ingebouwde Lithium-ion-batterij (Li-ion) en moet voor het eerste gebruik volledig met de afstandsbediening zijn opgeladen.

1. Schakel het voertuig uit door de aan/uit-knop naar UIT (O/⚡) te schuiven.
2. Open het klepje voor het snoer en verbind het oplaadsnoer van de afstandsbediening met de oplaadpoort van het voertuig.
3. Druk op de oplaadknop om te beginnen met het opladen van het voertuig. Er begint op de afstandsbediening een rood led-lampje langzaam te knipperen om aan te geven dat het voertuig wordt opgeladen.
4. Het rode led-lampje stopt het knipperen maar blijft een tijdje branden als het voertuig volledig is opgeladen. Verwijder het oplaadsnoer als het opladen is voltooid. Het duurt meestal ongeveer 20 minuten om het voertuig volledig op te laden. Benodigde oplaadtijd kan afwijken.
5. Laad het voertuig op als het led-lampje op de afstandsbediening tijdens het spelen snel knippert en dan uitgaat of als het voertuig langzaam begint te reageren.

**LET OP:** De aan/uit-knop moet in de positie OFF (O/⚡) staan als het voertuig wordt opgeladen.

El vehículo funciona con una batería de iones de litio integrada, que debe estar completamente cargada con el mando de control remoto antes de utilizarlo por primera vez.

1. Apagar el vehículo deslizando el interruptor a la posición de APAGADO (O/⚡).
2. Abrir la cubierta del cable y enchufar el cable de carga del mando de control remoto en el puerto de carga del vehículo.
3. Pulsar el botón de carga para comenzar a cargar el vehículo. Un piloto luminoso rojo parpadeará lentamente en el mando mientras el vehículo se está cargando.
4. El piloto luminoso rojo dejará de parpadear, pero permanecerá encendida durante un tiempo, cuando el vehículo esté completamente cargado. Desenchufar el cable de carga cuando se haya completado la carga. Se necesitan aproximadamente 20 minutos para que la carga se complete. El tiempo de carga podría variar.
5. Recargar el vehículo si el piloto luminoso del mando de control remoto parpadea rápidamente y luego se apaga mientras se está jugando o si el vehículo comienza a responder lentamente.

**NOTA:** El botón de encendido y apagado debe estar en la posición de APAGADO (O/⚡) mientras se carga el vehículo.

O veículo é alimentado por uma bateria de iões de lítio, instalada de forma permanente, que tem de ser totalmente carregada com o comando antes da primeira utilização.

1. Desligar o veículo deslizando o interruptor de ligação para DESLIGADO (O/⚡).
2. Abrir a tampa do cabo e ligar o cabo de carregamento do comando à entrada de carregamento do veículo.
3. Premir o botão de carregamento para começar a carregar o veículo. Um LED vermelho pisca lentamente no comando enquanto o veículo está a carregar.
4. O LED vermelho para de piscar, mas permanece aceso durante algum tempo quando o veículo está totalmente carregado. Desligar o cabo de carregamento quando o carregamento estiver completo. Um carregamento completo demora, geralmente, 20 minutos. O tempo de carregamento pode variar.
5. Recarregar o veículo se o LED do comando piscar rapidamente e, em seguida, se apagar durante a brincadeira ou se o veículo começar a reagir lentamente.

**NOTA:** o interruptor de ligação tem de estar na posição DESLIGADO (O/⚡) durante o carregamento do veículo.

Fordonet drivs av ett permanent litiumjonbatteri och måste laddas fullt med fjärrkontrollen före första användningstillfället.

1. Stäng av fordonet genom att dra strömbrytaren till AV (O/⚡).
2. Öppna sladdluckan och sätt i fjärrkontrollens laddningsladd i fordonets laddningslucka.
3. Tryck på laddningsknappen för att börja ladda fordonet. En röd lysdiod på fjärrkontrollen börjar långsamt blinka när fordonet laddas.
4. Den röda lysdioden slutar blinka när fordonet är helt laddat. Dra ur laddningsladden när laddningen är klar. Det tar vanligtvis cirka 20 minuter att ladda fullt. Laddningstiden kan variera.
5. Ladda fordonet om fjärrkontrollens lysdiod blinkar snabbt och sedan slocknar under leken eller om fordonet börjar reagera långsamt.

**OBS!** Strömbrytaren måste vara i läge AV (O/⚡) när fordonet laddas.

Ajoneuvon virtalähteenä on kiinteästi asennettu litiumioniakku. Se on ladattava täyteen kauko-ohjaimen avulla ennen ensimmäistä käyttökertaa.

1. Katkaise ajoneuvon virta kääntämällä virtakytkin OFF-asentoon (O/⚡).
2. Avaa johdon suojus ja liitä kauko-ohjaimen latausjohto ajoneuvon latausportiin.
3. Aloita ajoneuvon lataus painamalla latauspainiketta. Kauko-ohjaimessa vilkkuu punainen merkkivalo, kun ajoneuvo latautuu.
4. Punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta, mutta pysyy hetken sytyttyinä, kun ajoneuvon akku on ladattu. Irrota latausjohto, kun lataus on valmis. Akun latautuminen kestää noin 20 minuuttia. Latausaika voi vaihdella.
5. Lataa ajoneuvon akku uudestaan, jos ohjaimen merkkivalo vilkkuu nopeasti ja sammuu sitten tai jos ajoneuvo reagoi hitaasti leikin aikana.

**HUOMAA:** Virtakytkin on oltava OFF-asennossa (O/⚡), kun ajoneuvoa ladataan.

Køretøjet drives af et permanent installeret lithium-ion (Li-ion)-batteri, og det skal oplades komplet med fjernbetjeningen inden første brug.

1. Sluk for køretøjet ved at skubbe tænd-kontakten til OFF (O/⚡).
2. Åbn ledningsdækslet, og koble fjernbetjeningens opladningsledning ind i køretøjets opladningsport.
3. Tryk på opladningsknappen for at påbegynde opladningen af køretøjet. En rød LED blinker langsomt på fjernbetjeningen, når køretøjet oplades.
4. Den røde LED stopper med at blinke, men forbliver tændt et stykke tid, når køretøjet er fuldt opladet. Tag opladningsledningen ud, når opladningen er færdig. En fuld opladning tager normalt omkring 20 minutter. Opladningstiden kan variere.
5. Oplad køretøjet, hvis fjernbetjeningens LED blinker hurtigt og derefter slukker under spil, eller hvis køretøjet begynder at reagere langsomt.

**BEMÆRK:** Afbryderknappen skal være i positionen OFF (O/⚡), når køretøjet oplades.

Bilen er drevet av et permanent monteret litiumionbatteri og må lades helt opp med fjernkontrollen før den brukes for første gang.

1. Skru av bilen ved å skyve strömbryteren til AV (O/⚡).
2. Åpne ledningsdækslet, og koble fjernkontrollens ladekabel til bilens ladeingang.
3. Trykk på ladeknappen for å lade bilen. Et rødt LED-lys blinker sakte på fjernkontrollen mens bilen lades.
4. Når bilen er fulladet, slutter det rødt LED-lyset å blinke og forblir på en stund. Koble fra ladekabelen når bilen er ladet. Det tar omtrent 20 minutter å fullade bilen. Ladetiden kan variere.
5. Lad opp bilen dersom LED-lyset på fjernkontrollen blinker raskt og så slår seg av mens du leker, eller dersom bilen responderer tregt.

**MERK:** Strömbryteren må være i AV-posisjon (O/⚡) når bilen lades.

Pojazd jest zasilany zainstalowanym na stałe akumulatorem litowo-jonowym i przed pierwszym użyciem musi zostać w pełni naładowany za pomocą kontrolera.

1. Wyłącz pojazd, przesuując przełącznik zasilania do pozycji WYŁ. (O/⚡).
2. Otwórz osłonę kabla i podłącz kabel ładowania kontrolera do gniazda ładowania pojazdu.
3. **Aby rozpocząć ładowanie pojazdu, naciśnij przycisk ładowania. Podczas ładowania pojazdu na kontrolerze będzie wolno migać czerwona lampka LED.**
4. Gdy pojazd w pełni się naładuje, czerwona lampka LED przestanie migać, ale nadal będzie się świecić przez jakiś czas. Kiedy ładowanie się zakończy, odłącz kabel ładowania. Pełne naładowanie pojazdu zajmuje ok. 20 minut. Czas ładowania może się różnić.
5. Naładuj pojazd ponownie, jeśli podczas zabawy lampka LED na kontrolerze zacznie szybko migać, a potem zgaśnie, albo gdy pojazd zacznie wolniej reagować.

**UWAGA:** Podczas ładowania pojazdu przełącznik zasilania musi być ustawiony w pozycji WYŁ. (O/⚡).

Vozidlo je napájeno nevyměnitelnou lithium-iontovou (Li-ion) baterií a před prvím použitím je třeba ho plně nabit pomocí dálkového ovládače.

1. Vypněte vozidlo posunutím vypínače do polohy OFF (O/⚡).
2. Otevřete kryt kabelu a zapojte nabíjecí kabel dálkového ovládače k nabíjecímu konektoru vozidla.
3. Stiskem tlačítka nabíjení spustíte nabíjení vozidla. Během nabíjení vozidla bude na dálkovém ovládači pomalu blikat červená kontrolka LED.
4. Až bude vozidlo plně nabitě, červená kontrolka LED přestane blikat a na chvíli se rozsvítí. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel. Plně nabitie trvá obvykle cca 20 minut. Doba nabíjení se může lišit.
5. Pokud během hry kontrolka LED na dálkovém ovládači rychle zabliká a zhasne nebo pokud vozidlo začne reagovat pomalu, je třeba vozidlo nabit.

**POZNÁMKA:** Během nabíjení vozidla musí být vypínač v poloze OFF (Vypnutí) (O/⚡).

Vozidlo poháňa trvalo namontovaná litiovo-iónová batéria (Li-ion), ktorá musí byť pred prvým použitím plne nabitá s diaľkovým ovládačom.

1. Posunutím vypínača do polohy VYP (O/⚡) vozidlo vypnete.
2. Otvorte kryt kábla a zapojte nabíjací kábel diaľkového ovládača do nabíjacieho portu vozidla.
3. Stlačením tlačidla nabíjania začne nabíjanie vozidla. Počas nabíjania vozidla bude na diaľkovom ovládači pomaly blikať červený ukazovateľ LED.
4. Keď je vozidlo plne nabité, červený ukazovateľ LED prestane blikať, ale ešte chvíľu svieti. Po dokončení nabíjania nabíjací kábel odpojte. Plně nabitie bude zvyčajne trvať približne 20 minút. Čas nabíjania sa môže líšiť.
5. Ak ukazovateľ LED diaľkového ovládača rýchlo bliká a potom sa počas hry vypne alebo ak vozidlo začne pomaly reagovať, nabitie ho.

**POZNÁMKA:** Pri nabíjaní vozidla musí byť vypínač v poloze VYP (O/⚡).

A járművet egy rögzített lítium-ion (Li-ion) akkumulátor működteti, és az első használat előtt teljesen fel kell tölteni a távirányítóval.


1. Kapcsolja ki a járművet a főkapcsoló kikapcsolt helyzetbe csúsztatásával (O/⚡).
2. Nyissa fel a kábelfedelelet, és csatlakoztassa a távirányító töltőkábelét a jármű töltőportjához.
3. Nyomja meg a töltés gombot a jármű töltésének megkezdéséhez. A jármű töltése közben a távirányító piros LED-je lassan villog.
4. A piros LED abbahagyja a villogást, de egy ideig még tovább világít, amikor a jármű teljesen feltöltődött. Ha a töltés befejeződött, húzza ki a töltőkábelét. A teljes feltöltés általában kb. 20 percet vesz igénybe. A töltési idő változhat.
5. Töltse fel a járművet, ha a távirányító LED-je gyorsan villog, majd kialszik játék közben, vagy ha a jármű lassan kezd reagálni.

**MEGJEGYZÉS:** A jármű töltésekor a főkapcsolónak kikapcsolt (O/⚡) állásban kell lennie.


Машинка работает от встроенного литий-ионного аккумулятора, который должен быть полностью заряжен перед первым использованием.

1. Переведите переключатель питания в положение ВЫКЛ (O/⚡).
2. Откройте крышку отсека с зарядным шнуром и вставьте шнур в порт зарядки машинки.
3. Нажмите кнопку зарядки, чтобы начать зарядку машинки. Во время зарядки машинки на пульте управления будет медленно мигать красный индикатор.
4. Когда машинка будет полностью заряжена, красный индикатор перестанет мигать, но продолжит гореть некоторое время. Вытащите зарядный шнур, когда зарядка будет окончена. Для полной зарядки обычно требуется примерно 20 минут. Время зарядки может отличаться.
5. Зарядите машинку, если светодиодный индикатор часто мигает, а затем выключается во время игры, или если машинка медленно реагирует на команды.

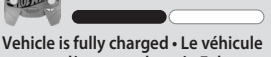
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Переключатель питания должен быть в положении ВЫКЛ (O/⚡) во время зарядки машинки.



Low battery • Batterie faible • Batterie schwach • Batteria con carica ridotta • Batterij bijna leeg • Bateria baja • Bateria fraca • Låg batterinivå • Virta on vähissä • Lavt batteriniveau • Lavt batteri • Niski poziom naładowania • Slabá baterie • Slabá batéria • Alacsony töltöttség • Низкий уровень заряда аккумулятора • Χαμηλή μπαταρία • Düşük pil • بطارية ضعيفة



Vehicle is charging • Le véhicule est en charge • Fahrzeug wird aufgeladen • Il veicolo è in carica • Voertuig wordt opgeladen • El vehículo está completamente cargado • O veículo está a carregar • Fordonet laddas • Ajoneuvo latautuu • Køretøjet oplades • Bilen lades • Pojazd się ładuje • Vozidlo se nabíjí • Niski poziom naładowania • Slabá baterie • Alacsony töltöttség • Низкий уровень заряда аккумулятора • Χαμηλή μπαταρία • Düşük pil • بطارية ضعيفة



Vehicle is fully charged • Le véhicule est complètement chargé • Fahrzeug ist vollständig aufgeladen • Il veicolo è completamente carico • Voertuig is volledig opgeladen • El vehículo está completamente cargado • O veículo está totalmente carregado • Fordonet är fulladdat • Ajoneuvo on latautunut • Køretøjet er fuldt opladet • Bilen er fulladet • Pojazd w pełni naładowany • Vozidlo je plně nabitě • Niski poziom naładowania • Slabá baterie • Alacsony töltöttség • Низкий уровень заряда аккумулятора • Χαμηλή μπαταρία • Düşük pil • بطارية ضعيفة



To χειριστήριο τροφοδοτείται από μια μόνιμα εγκαταστημένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

1. Για να απεργοποιήσετε το όχημα, σύρετε τον διακόπτη λειτουργίας στο (O/⚡).
2. Ανοίξτε το κάλυμμα καλωδίου και συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο τηλεχειριστήριο στη θύρα φόρτισης του οχήματος.
3. Πατήστε το κουμπί φόρτισης για να ξεκινήσει τη φόρτιση του οχήματος. Ένα κόκκινο φωτάκι LED θα αναβοσβήνει αργά στο τηλεχειριστήριο καθώς φορτίζεται το όχημα.
4. Το κόκκινο φωτάκι θα σταματήσει να αναβοσβήνει, αλλά θα παραμείνει αναμμένο για λίγο όταν το όχημα είναι πλήρως φορτισμένο. Ξεσυνδέστε το καλώδιο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση. Μία πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει.
5. Επαναφορτίστε το όχημα εάν το φωτάκι του τηλεχειριστηρίου αναβοσβήνει γρήγορα και σβήσει κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού ή εάν το όχημα αρχίσει να αποκρίνεται αργά.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Σύρετε το διακόπτη στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O/⚡) όταν φορτίζετε το όχημα.

Araç, kalıcı olarak takılmış bir Lityum iyon (Li-ion) pille çalışır ve ilk kullanımdan önce uzaktan kumandayla tamamen şarj edilmelidir.

1. Güç düğmesini kaydırarak KAPALI (O/⚡) konumuna getirip aracı kapatın.
2. Kablo kapağını açın ve uzaktan kumandanın şarj kablosunu aracın şarj yuvasına takın.
3. Aracı şarj etmeye başlamak için şarj düğmesine basın. Araç şarj olurken uzaktan kumanda üzerindeki kırmızı LED yavaştan yanıp söner.
4. Araç tamamen şarj olduğunda kırmızı LED yanıp sönmeyi durdurur ancak bir süre açık kalır. Şarj işlemi tamamlandığında şarj kablosunu çıkarın. Aracın tamamen şarj olması yaklaşık 20 dakika sürer. Şarj süresi değişebilir.
5. Uzaktan kumandadaki LED, oyun sırasında hızlı bir şekilde yanıp söndükten sonra tamamen sönerse veya araç yavaş tepki vermeye başlarsa aracı şarj edin.

**NOT:** Araç şarj edilirken güç düğmesi KAPALI (O/⚡) konumunda olmalıdır.

يتم تشغيل السيارة من خلال من خلال بطارية Lithium-ion (Li-ion) مشحونة دائمة التركيب، ويجب أن تكون مشحونة بالكامل مع جهاز التحكم عن بعد قبل الاستخدام الأول.

1. اطفئ السيارة بسحب زر الطاقة إلى الوضع (O/⚡)

2. افتح غطاء السلك وقم بتوصيل سلك شحن وحدة التحكم عن بعد بمنفذ شحن السيارة.

3. اضغط على زر الشحن لبدء شحن السيارة. يومض مؤشر LED أحمر ببطء على وحدة التحكم عن بعد أثناء شحن السيارة.

4. سيتوقف مؤشر LED الأحمر عن الوميض ولكنه يظل مضيئاً لفترة عندما تكون السيارة مشحونة بالكامل. أفضل سلك الشحن عند اكتمال الشحن. عادةً ما يستغرق الشحن الكامل حوالي 20 دقيقة. قد يختلف وقت الشحن.

5. أعد شحن السيارة إذا ومض مؤشر LED الخاص بجهاز التحكم عن بعد بسرعة ثم انطفأ أثناء اللعب أو إذا بدأت السيارة في الاستجابة ببطء.

**ملاحظة:** يجب أن يكون مفتاح الطاقة في وضع OFF إيقاف التشغيل (O/⚡) عند شحن السيارة.

**TIP:** The battery will be hot after play. Wait at least 10 to 15 minutes until the battery cools down before recharging the vehicle.  
**CONSEIL :** La batterie sera chaude après le jeu. Attendez au moins 10 à 15 minutes que la batterie refroidisse avant de la remettre en charge.

**HINWEIS:** Die Batterie heizt sich während des Spielens auf. Nach dem Spielen mindestens 10-15 Minuten vor dem Aufladen des Fahrzeugs warten, bis die Batterie abgekühlt ist.

**CONSIGLIO:** La batteria si surriscalda durante l'uso del veicolo. Lasciarla raffreddare per 10-15 minuti prima di ricaricarla.  
**TIP:** De batterij is heet na het spelen. Wacht minstens 10 tot 15 minuten totdat de batterij is afgekoeld voordat je het voertuig weer gaat opladen.

**CONSEJO:** La batería estará caliente después de jugar con el vehículo. Esperar al menos 10 o 15 minutos hasta que se haya enfriado para volver a cargar el vehículo.  
**DICA:** a bateria estará quente após a brincadeira. É necessário aguardar, pelo menos, entre 10 a 15 minutos até a bateria arrefecer antes de recarregar o veículo.

**TIPS:** Batteriet är varmt efter användning. Låt batteriet svalna i minst 10 till 15 minuter innan du laddar upp fordonet.  
**VINKKI:** Akku on kuuma leikin jälkeen. Anna akun viiletä ainakin 10–15 minuuttia ennen ajoneuvon lataamista.

**TIP:** Batteriet er varmt efter leg. Vent minst 10 til 15 minutter, til batteriet er afkølet, før køretøjet genoplades.  
**TIPS:** Batteriet er varmt etter bruk. Vent i minst 10–15 minutter til batteriet er kjølt ned før du lader bilen.

**WSKAZÓWKA:** Po zabawie akumulator będzie gorący. Przed ponownym ładowaniem pojazdu odczekaj co najmniej 10–15 minut, aż akumulator ostygnie.

**TIP:** Po hře bude baterie horká. Před nabíjením vozidla nechte baterii vychladnout po dobu 10–15 minut.

**TIP:** Batéria bude po hre horúca. Pred opätovným nabitím vozidla počkajte aspoň 10 až 15 minút, kým batéria vychladne.

**TIPP:** Az akkumulátor a játék után felforrósodik. A jármű feltöltése előtt várjon legalább 10–15 percet, amíg az akkumulátor le nem hűl.

**COBET.** После использования машинки аккумулятор будет горячим. Подождите 10-15 минут, чтобы аккумулятор остыл, прежде чем заряжать машинку.

**ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Μετά τη χρήση η μπαταρία θα είναι ζεστή. Περιμένετε τουλάχιστον 15 λεπτά να κρυώσει η μπαταρία και μετά επαναφορτίστε την.

**IPUCU:** Pil, araçla oynadiktan sonra ısınır. Aracı şarj etmeden önce pilin soğuması için en az 10 - 15 dakika bekleyin.

**معلومة:** ستصبح البطارية ساخنة بعد اللعب. انتظر إلى 15 دقيقة على الأقل حتى تبرد البطارية قبل إعادة شحن السيارة.

**C. PAIRING THE REMOTE CONTROLLER AND VEHICLE • SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU VÉHICULE • DIE FERNSTEUERUNG UND DAS FAHRZEUG MITEINANDER KOPPELN • COME SINCRONIZZARE IL RADIOCOMANDO CON IL VEICOLO • AFSTANDSBEDIENING EN VOERTUIG KOPPELEN • SINCRONIZACIÓN DEL MANDO DE CONTROL REMOTO Y EL VEHÍCULO • EMPARELHAR O COMANDO E O VEÍCULO • PARNING AV FJÄRRKONTROLL OCH FORDON • KAUKO-OHJAIMEN JA AJONEUVON YHDISTÄMINEN PARILIITOKSELLA • PARRING AF FJERNBETJENING OG LEGETØJ • PARKOBLE FJERNKONTROLLEN MED BILEN • PAROWANIE KONTROLERA I POJAZDU • SPÁROVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE S VOZIDLEM • SPÁROVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A VOZIDLA • A TÁVIRÁNYÍTÓ ÉS A JÁRMŰ PÁROSÍTÁSA • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ К МАШИНКЕ • ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΟΧΗΜΑΤΟΣ • UZAKTAN KUMANDAYLA ARACI EŞLEŞTİRME • إتمام الاقتران (الوصل) بين جهاز التحكم والمركبة**

1. Slide the power switch to ON (I) on the vehicle.
2. Press the pairing button on the remote controller after switching on the vehicle.
3. Pairing is complete when the LED changes from flashing red to solid red on the remote controller.

**NOTE:** If the LED indicator does not stop flashing in approximately 10 seconds, switch off the vehicle, turn it back on, and then press the pairing button on the remote controller to try pairing again.

1. Faites glisser l'interrupteur du véhicule sur ON (I).
2. Appuyez sur le bouton de synchronisation de la télécommande après avoir allumé le véhicule.
3. La synchronisation est terminée lorsque le voyant LED de la télécommande passe du rouge clignotant au rouge fixe.

**REMARQUE :** Si le voyant continue de clignoter au-delà de 10 secondes environ, éteignez le véhicule, rallumez-le, puis appuyez sur le bouton de synchronisation de la télécommande pour effectuer une nouvelle tentative.

1. Den Ein-/Ausschalter auf dem Fahrzeug auf EIN (I) stellen.
2. Nachdem das Fahrzeug ausgeschaltet wurde, den Knopf zum Koppeln auf der Fernsteuerung drücken.
3. Wenn die LED-Signalanzeige von einem blinkenden zu einem dauerhaft leuchtenden roten Licht wechselt, war die Kopplung erfolgreich.

**HINWEIS:** Wenn die LED-Signalanzeige innerhalb von ca. 10 Sekunden nicht aufhört zu blinken, das Fahrzeug aus- und wieder einschalten und erneut den Knopf zum Koppeln drücken.

1. Spostare la levetta di accensione del veicolo su ON (I).
2. Premere il pulsante di sincronizzazione sul radiocomando dopo aver acceso il veicolo.
3. La sincronizzazione sarà terminata quando il LED rosso del radiocomando smette di lampeggiare e diventa fisso.

**NOTA:** Se l'indicatore LED non smettesse di lampeggiare entro 10 secondi circa, spegnere e riaccendere il veicolo, quindi premere il pulsante di sincronizzazione del radiocomando per ripetere la sincronizzazione.

1. Zet de aan/uit-knop op het voertuig op AAN (I).
2. Druk op de koppelingsknop op de afstandsbediening nadat je het voertuig hebt ingeschakeld.
3. Het koppelen is voltooid als het led-lampje op de afstandsbediening niet meer rood knippert maar rood blijft branden.

**LET OP:** Als het led-indicatorlampje niet binnen ongeveer 10 seconden met knippenen stopt, schakel dan het voertuig uit, schakel het opnieuw in en druk daarna op de koppelingsknop om het koppelen opnieuw te proberen.

1. Deslizar el interruptor de encendido y apagado del vehículo a la posición de ENCENDIDO (I).
2. Pulsar el botón de sincronización del mando de control remoto después de encender el vehículo.
3. La sincronización se completa cuando el piloto luminoso cambia de rojo intermitente a rojo fijo en el mando de control remoto.

**NOTA:** Si el piloto luminoso no deja de parpadear durante aproximadamente 10 segundos, apagar el vehículo, volver a encenderlo y, a continuación, pulsar el botón de sincronización del mando de control remoto para intentar realizar la sincronización de nuevo.

1. Mover o interruptor de ligação para LIGADO (I) no veículo.
2. Premir o botão de emparelhamento no comando após ligar o veículo.
3. O emparelhamento está concluído quando o LED passa de vermelho intermitente para vermelho fixo no comando.

**NOTA:** se o indicador LED não parar de piscar ao fim de, aproximadamente, 10 segundos, desligar o veículo, voltar a ligá-lo e, em seguida, premir o botão de emparelhamento no comando para tentar emparelhar novamente.

1. Dra strömbrytaren till PÅ (I).
2. Tryck på fjärrkontrollens parningsknapp efter att ha slagit på fordonet.
3. Parningen är slutförd när fjärrkontrollens lysdiod går från att blinka rödt till att lysa med fast rött sken.

**OBS!** Om lysdioden inte slutat blinka efter cirka 10 sekunder bör du stänga av fordonet, slå på det igen och sedan trycka på parningsknappen på fjärrkontrollen för att försöka para ihop igen.

1. Käännä ajoneuvon virtakytkin ON-asentoon (I).
2. Kun olet kytkenyt virran ajoneuvoon, paina kauko-ohjaimen pariliitospainiketta.
3. Pariliitos on valmis, kun kauko-ohjaimen punainen merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja palaa jatkuvasti.

**HUOMAA:** Jos merkkivalo ei lakkaa vilkkumasta noin 10 sekunnin kuluessa, sammuta ajoneuvo ja kytkte siihen virta uudelleen. Yritä sitten muodostaa pariliitos uudelleen painamalla kauko-ohjaimen pariliitospainiketta.

1. Skub afbryderknappen til ON (I) på køretøjet.
2. Tryk på paringsknappen på fjernbetjeningen efter at have tændt køretøjet.
3. Paringen er færdig, når LED'en skifter fra at blinke rødt til konstant at lyse rødt på fjernbetjeningen.

**BEMÆRK:** Hvis LED-indikatorerne ikke stopper med at blinke efter omkring 10 sekunder, skal du slukke for køretøjet, tænde det igen og trykke på paringsknappen på fjernbetjeningen for at forsøge at parre igen.

1. Skyv strömbryteren til PÅ (I) på bilen.
2. Tryck på parkoblingsknappen på fjernkontrollen när bilen er slått på.
3. Parkoblingen er fullført når LED-lyset går fra å blinke rødt til å lyse kontinuerlig rødt på fjernkontrollen.

**MERK:** Hvis LED-lyset ikke slutter å blinke etter omtrent 10 sekunder, slår du bilen av og på igjen før du trykker på parkoblingsknappen på fjernkontrollen og prøver å parkoble på nytt.

1. Przesun przełącznik zasilania na pojeździe do pozycji WŁ. (I).
2. Po włączeniu pojazdu nacisnij naciśnij przycisk parowania na kontrolerze.
3. Parowanie jest zakończone, gdy lampka LED na kontrolerze przestaje migać i świeci się przycisk parowania światłem ciągłym.

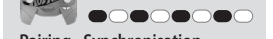
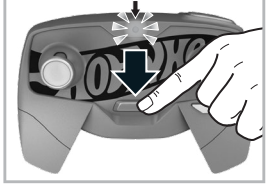
**UWAGA:** Jeśli lampka LED nie przestanie migać po ok. 10 sekundach, wyłącz i włącz ponownie pojazd, a potem nacisnij przycisk parowania na kontrolerze, aby spróbować sparować urządzenia ponownie.

1. Posuňte vypínač na vozidle do polohy ON (Zapnuto) (I).
2. Po zapnutí vozidla stisknete tlačidlo párovania na diaľkovom ovládači.
3. Kedyž sa červené blikačké kontrolka LED na diaľkovom ovládači rozsvieti, je párování dokončeno.

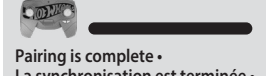
**POZNÁMKA:** Pokud kontrolka LED nepřestane blikat přibližně do 10 sekund, vypněte vozidlo, znovu ho zapněte a stisknete tlačítko párování na diaľkovom ovládači, abyste párování spustili znovu.

1. Posuňte vypínač na vozidle do polohy ZAP (I).
2. Po zapnutí vozidla stlačte tlačidlo párovania na diaľkovom ovládači.
3. Párovanie je dokončené, keď ukazovateľ LED na diaľkovom ovládači prestane blikať na červeno a začne nepretržite svietiť na červeno.

**POZNÁMKA:** Ak ukazovateľ LED neprestane blikať približne po 10 sekundách, vozidlo vypnite, znovu ho zapnite a potom stlačte tlačidlo párovania na diaľkovom ovládaní, aby ste sa znovu pokúsili o párovanie.



Pairing • Synchronisation • Kopplung • Sinchronizzazione • KOPPELEN • Sinchronización • A emparelhar • Parning • Pariliitosta muodostetaan • Parring • Parkobling • Parowanie • Párování • Párovanie • Párosítás • Синхронизация • Συγχρονισμός • Eşleştiriliyor • الاقتران



Pairing is complete • La synchronisation est terminée • Kopplung erfolgreich • La sinchronizzazione è terminata • Koppelen is voltooid • La sincronización se ha completado • Emparelhamento concluído • Parning är slutförd • Pariliitos muodostettu • Parring er afsluttet • Parkobling er fullført • Parowanie zakończzone • Párování je dokončeno • Párovanie je dokončeno • A párosítás befejeződött • Синхронизация выполнена • Ο συγχρονισμός ολοκληρώθηκε • Eşleştirme tamamlandı • تم الاقتران

1. Άλλοτε a főkapcsolót bekapcsolt (I) állapotba a járművön.
2. A jármű bekapcsolása után nyomja meg a távirányító párosítás gombját.
3. A párosítás akkor fejeződik be, amikor a LED villogó pirosról folyamatos pirosra vált a távirányító.

**MEGJEGYZÉS:** Ha a LED-jelzőfény körülbelül 10 másodpercen belül nem hagyja abba a villogást, kapcsolja ki a járművet, kapcsolja be újra, majd nyomja meg a távirányító párosítás gombját a párosítás újbóli megkísérléséhez.

1. Переведите переключатель питания машинки в положение ВКЛ (I).
2. После включения машинки нажмите на кнопку синхронизации на пульте управления.
3. Подключение пульта управления к машинке прошло успешно, если красный светодиодный индикатор перестает мигать и горит постоянно.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если светодиодный индикатор не перестанет мигать в течение 10 секунд, выключите машинку и включите ее заново, а затем нажмите на кнопку синхронизации, чтобы подключить пульт к машинке еще раз.

1. Σύρτε τον διακόπτη λειτουργίας του οχήματος στο ΑΝΟΙΧΤΟ (I).
2. Αφού ενεργοποιήσετε το όχημα, πατήστε το κουμπί συγχρονισμού στο τηλεχειριστήριο.
3. Ο συγχρονισμός ολοκληρώνεται όταν το φωτάκι αλλάξει από κόκκινο που αναβοσβήνει σε σταθερό κόκκινο στο τηλεχειριστήριο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν το φωτάκι δεν σταματήσει να αναβοσβήνει σε περίπου 10 δευτερόλεπτα, απενεργοποιήστε το όχημα, ενεργοποιήστε το ξανά και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί συγχρονισμού στο τηλεχειριστήριο για να δοκιμάσετε ξανά.

1. Aracı üzerindeki güç düğmesini AÇIK (I) konumuna getirin.
2. Aracı açtıktan sonra uzaktan kumandadaki eşleştirme düğmesine basın.
3. Uzaktan kumanda üzerindeki LED, kırmızı renkte yanıp sönmeyi bırakıp sürekli olarak kırmızı yanmaya başladığında eşleştirme işlemi tamamlanmış demektir.

**NOT:** LED göstergesi yaklaşık 10 saniye içinde yanıp sönmeyi bırakmazsa aracı kapatın, tekrar açın ve eşleştirme işlemini tekrar denemek için uzaktan kumandanın üzerindeki eşleştirme düğmesine basın.

1. اسحب مفتاح الطاقة إلى ON (I) في السيارة.
  2. اضغط على زر الاقتران بوحدة التحكم عن بُعد بعد تشغيل السيارة.
  3. اكتمال عملية الإقتران عندما يتغير مؤشر LED من اللون الأحمر إلى الأحمر الفاقع في جهاز التحكم عن بُعد.
- ملاحظة:** إذا لم يتوقف مؤشر LED عن الوميض في حوالي 10 ثوانٍ، أوقف تشغيل السيارة، ثم أعد تشغيلها، ثم اضغط على زر الإقتران في وحدة التحكم عن بُعد لمحاولة الاقتران مرة أخرى.

## D. STEERING ALIGNMENT • RÉGLAGE DE LA DIRECTION • LENKUNGSJUSTIERUNG • STUURAFSTELLING • CÓMO REGULAR LA DIRECCIÓN • ALINHAMENTO DA DIREÇÃO • JUSTERING AV STYRNING • OHJAUKSEN SÄÄTÖ • STYRINGSKORRIGERING • STYREJUSTERING • REGULACJA KÓŁ • SEŘÍZENÍ KOL • VYROVNANIE RIADENIA • AZ IRÁNYÍTÁS BEÁLLÍTÁSA • НАСТРОЙКА ЦЕНТРОВКИ • ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ • DIREKSIYON HIZALAMASI • محاذاة عجلة القيادة

1. Check the vehicle's steering alignment before playing by driving it forward to see if it is driving straight.
2. If the vehicle automatically steers toward the right/left, press the alignment button in the opposite direction a few times until it runs in a straight line.

1. Vérifiez le réglage de la direction du véhicule avant de jouer. Pour cela, faites-le avancer en ligne droite.
2. Si le véhicule se déporte vers la droite ou vers la gauche, appuyez plusieurs fois sur le bouton de réglage de la direction dans le sens opposé jusqu'à ce que le véhicule avance droit.

1. Vor dem Spielen das Fahrzeug nach vorne fahren lassen, um die Lenkungsjustierung zu überprüfen.
2. Wenn das Fahrzeug automatisch nach links oder rechts fährt, den Ausrichtungsknopf für die entgegengesetzte Richtung einige Male drücken, bis es geradeaus fährt.

1. Controllare l'allineamento dello sterzo del veicolo prima dell'uso facendolo avanzare per verificare che vada dritto.
2. Se il veicolo sterzasse automaticamente a destra/sinistra, premere ripetutamente il pulsante di allineamento nella direzione fino a quando non procede dritto.

1. Controleer de stuurafstelling van het voertuig voor het spelen door het vooruit te laten rijden en te kijken of het recht rijdt.
2. Als het voertuig automatisch naar rechts/links stuurt, druk je een paar keer in de tegenovergestelde richting op de afstellingsknop totdat het in een rechte lijn rijdt.

1. Comprobar si la dirección del vehículo está bien antes de jugar conduciéndolo hacia delante para ver si va en línea recta.
2. Si el vehículo se dirige automáticamente hacia la derecha/izquierda, pulsar el botón de dirección en la dirección contraria unas cuantas veces hasta que vaya en línea recta.

1. Verificar o alinhamento da direção do veículo antes de brincar, deslocando-o para frente para confirmar se anda em linha reta.
2. Se o veículo virar automaticamente para a direita/esquerda, premir o botão de alinhamento na direção oposta algumas vezes até que passe a andar em linha reta.

1. Kontrollera fordonets styrning genom att köra det framåt och se om det kör rakt.
2. Om fordonet automatiskt kör åt höger/vänster så trycker du på justeringsknappen i motsatt riktning i några minuter, tills det kör rakt.

1. Tarkista ajoneuvon suuntaus ennen leikkiä ajamalla sitä suoraan eteenpäin. Näin näet, ajaako se suoraan.
2. Jos ajoneuvo ohjautuu itseksään oikealle/vasemmalle, paina suuntauspainiketta vastakkaiseen suuntaan muutaman kerran, kunnes ajoneuvo ajaa suoraan eteenpäin.

1. Tjek køretøjets styringskorrigerig før leg ved at køre den fremad for at se, om den kører lige.
2. Hvis køretøjet automatisk styrer mod venstre/højre, skal du trykke et par gange på justeringsknappen i den modsatte retning, indtil det kører i en lige linje.

1. Kontrollera bilens styrejustering før du leker, ved å kjøre bilen fremover for å se om den kjører rett.
2. Hvis bilen automatisk kjører mot høyre eller venstre, trykker du et par ganger på justeringsknappen i motsatt retning til bilen kjører i en rett linje.

1. Przed zabawą sprawdź, czy koła pojazdu są wyregulowane – jedź pojazdem do przodu i zobacz, czy porusza się prosto.
2. Jeśli pojazd automatycznie skręca w lewo/prawo, kilka razy naciśnij przycisk regulacji w przeciwnym kierunku, aż pojazd zacznie jechać prosto.

1. Před hrou zkontrolujte seřízení kol tak, že s vozidlem popojedete dopředu a zkontrolujete, jestli jede rovně.
2. Pokud vozidlo samo zatáčí vlevo nebo vpravo, několikrát stiskněte tlačítko seřízení na opačné straně, dokud vozidlo nepojede rovně.

1. Pred hrou skontrolujte vyrovnanie riadenia vozidla – jazdite dopredu, aby ste videli, či ide rovno.
2. Ak vozidlo automaticky zabáča doľava/doprava, niekoľkokrát stlačte tlačidlo vyrovnania do opačnej strany, kým vozidlo nejazdí rovno.

1. A játék megkezdése előtt ellenőrizze a jármű irányításának beállítását úgy, hogy előrefelé vezetve halad, és megnézi, hogy egyenesen halad-e.
2. Ha a jármű automatikusan jobbra/balra mozdul, nyomja meg néhányszor az irányítógombot az ellenkező irányba, amíg egyenes vonalban nem halad.

1. Чтобы проверить настройки центровки перед игрой, проведите машинку вперед и убедитесь, что она едет прямо.
2. Если машинка автоматически движется вправо/влево, нажмите на кнопку центровки, указывающую противоположное направление движения несколько раз, пока машинка не поедет прямо.

1. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση του τιμονιού του οχήματος πριν παίξετε οδηγώντας το προς τα εμπρός για να δείτε αν κινείται ευθεία.
2. Εάν το όχημα κατευθύνεται αυτόματα προς τα δεξιά/αριστερά, πατήστε το κουμπί ευθυγράμμισης στην αντίθετη κατεύθυνση μερικές φορές μέχρι να τρέξει σε ευθεία γραμμή.

1. Oynamadan önce, aracı düz bir şekilde sürmeyi deneyerek aracın direksiyon hizalamasını kontrol edin.
2. Araç, kendi kendine sağa/sola doğru yöneliyorsa düz bir çizgide hareket edene kadar hizalama düğmesine ters yönde basın.

1. تحقق من محاذاة توجيه السيارة قبل اللعب عن طريق دفعها للأمام لمعرفة ما إذا كانت تسيير بشكل مستقيم.
2. إذا كانت السيارة تتجه تلقائيًا نحو اليمين / اليسار ، فاضغط على زر المحاذاة في الاتجاه المعاكس عدة مرات حتى تعمل في خط مستقيم.



ALIGNMENT BUTTONS • BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA DIRECTION • AUSRICHTUNGSKNÖPFE • PULSANTI DI ALLINEAMENTO • AFSTELLINGSKNOPPEN • BOTONES DE REGULACIÓN DE DIRECCIÓN • BOTÕES DE ALINHAMENTO • JUSTERINGSKNAPPAR • SUUNTAUSPAINIKKEET • KORRIGERINGSKNAPPER • JUSTERINGSKNAPP • PRZYCISKI REGULACJI KÓŁ • TLAČÍTKA SEŘÍZENÍ • TLAČIDLÁ VYROVNANIA • IRÁNYÍTÓGOMBOK • КНОПКИ ЦЕНТРОВКИ • ΚΟΥΜΠΙΑ ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗΣ • HIZALAMA DÜGMELERİ • أزرار المحاذاة

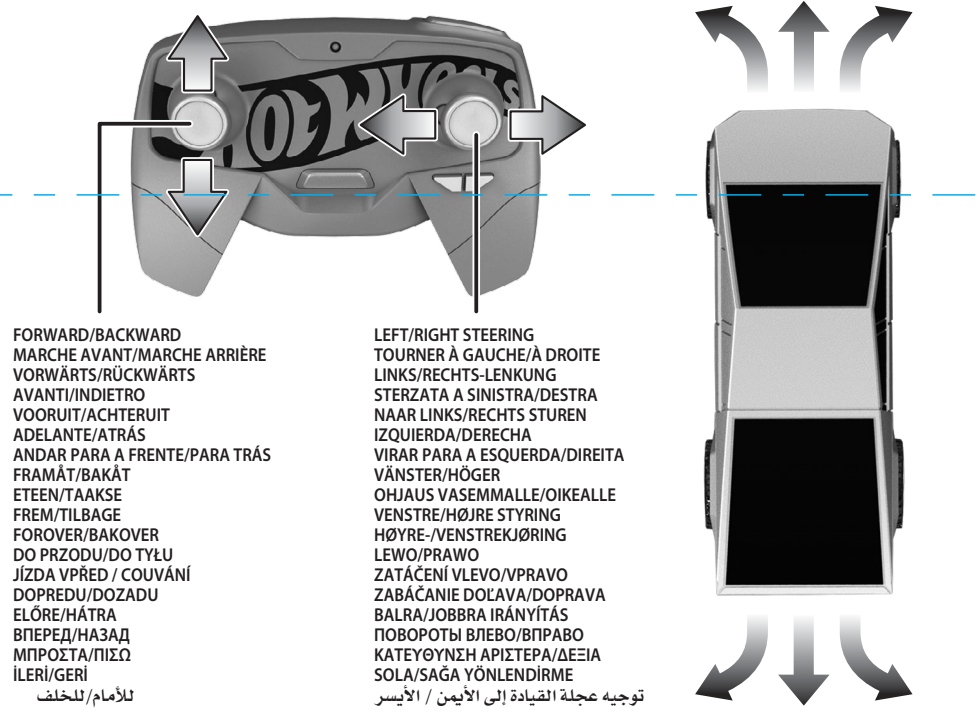


CHECKLIST • VÉRIFICATIONS • CHECKLISTE • CHECKLIST • CHECKLIST • COMPROBACIÓN • LISTA DE VERIFICAÇÃO • CHECKLISTA • OSALUETTELO • TJEKLISTE • SJEKLISTE • LISTA KONTROLNA • KONTROLY • KONTROLNÝ ZOZNAM • ELLENŐRZŐLISTA • ПАМ'ЯТКА • ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ • KONTROL LÍSTESÍ • القائمة

- Is the vehicle fully charged?
- Is the remote controller equipped with fresh batteries?
- Is the remote controller paired with the vehicle?
- Le véhicule est-il complètement chargé ?
- La télécommande est-elle équipée de piles neuves ?
- La télécommande est-elle synchronisée avec le véhicule ?
- Ist das Fahrzeug vollständig aufgeladen?
- Wurden in die Fernsteuerung neue Batterien eingelegt?
- Ist die Fernsteuerung mit dem Fahrzeug gekoppelt?
- Il veicolo è completamente carico?
- Le pile del radiocomando sono nuove?
- Il radiocomando è sincronizzato con il veicolo?
- Is het voertuig volledig opgeladen?
- Zitten er nieuwe batterijen in de afstandsbediening?
- Is de afstandsbediening met het voertuig gekoppeld?
- ¿Está el vehículo completamente cargado?
- ¿Tiene pilas nuevas el mando de control remoto?
- ¿Está el mando de control remoto sincronizado con el vehículo?
- O veículo está completamente carregado?
- O comando tem pilhas novas?
- O comando está emparelhado com o veículo?
- Är fordonet helt laddat?
- Finns det fräscha batterier i fjärrkontrollen?
- Är fjärrkontrollen hopparad med fordonet?
- Onko ajoneuvo täyteen ladattu?
- Onko kauko-ohjaimessa uudet patterit?
- Onko kauko-ohjain ja ajoneuvo pariliitetty?
- Er køretøjet fuldt opladet?
- Er fjernbetjeningen udstyret med nye batterier?
- Er fjernbetjeningen parret med køretøjet?
- Er bilen fulladet?
- Har fjernkontrollen nye batterier?
- Er fjernkontrollen parkoblet med bilen?
- Czy pojazd jest w pełni naładowany?
- Czy w kontrolerze są nowe baterie?
- Czy kontroler jest sparowany z pojazdem?
- Je vozidlo plně nabité?
- Jsou v dálkovém ovládači nové baterie?
- Je dálkový ovladač spárován s vozidlem?
- Je vozidlo plne nabité?
- Sú v diaľkovom ovládači nové batérie?
- Je diaľkový ovladač spárovaný s vozidlom?
- Teljesen fel van töltve a jármű?
- A távirányítóba új elemek vannak helyezve?
- A távirányító párosítva van a járművel?
- Машинка полностью заряжена?
- В пульт управления вставлены работающие батарейки?
- Пульт управления подключен к машинке?
- Είναι πλήρως φορτισμένο το όχημα;
- Είναι το τηλεχειριστήριο εξοπλισμένο με νέες μπαταρίες;
- Συγχρονίζεται το τηλεχειριστήριο με το όχημα;
- Araç tamamen şarj oldu mu?
- Uzaktan kumandada yeni piller takılı mı?
- Uzaktan kumanda araçla eşleştirildi mi?

- هل تم شحن السيارة كلياً؟
- هل جهاز التحكم عن بعد مزود بطاريات جديدة؟
- هل جهاز التحكم عن بعد متزامن مع السيارة؟

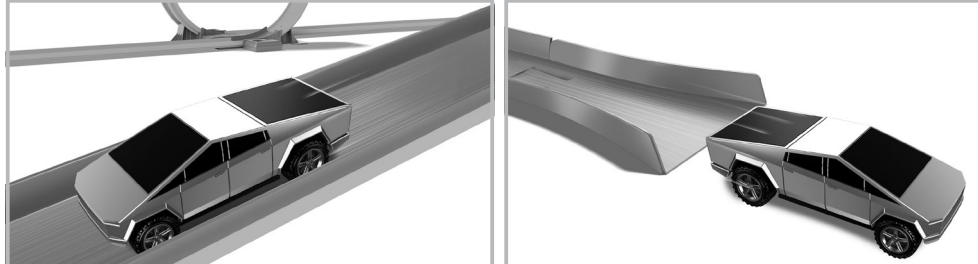
CONTROLS • COMMANDES • REGLER • COMANDI • BEDIENING • MANDOS • CONTROLOS • KONTROLLER • HALLINTALAITTEET • STYRING • KONTROLLER • PRZYCISKI • OVLÁDACÍ PRVKY • OVLÁDAČE • VEZÉRLŐK • ΚΝΟΠΚΙ



SKILL CHECK! • CONTRÔLE DES COMPÉTENCES • FAHRKÜNSTEM TESTEN! • CONTROLLIAMO LE TUE COMPETENZE! • VAARDIGHEIDSCHECK! • ¿TEST DE HABILIDAD! • CAPACIDADES À PROVA! • KONTROLLI! • ΤΑΙΟΤΕΣΤΙ • TJEK AF KØREEVNER! • FERDIGHETSSJEKK! • SPRAWDZENIE UMIEJĘTNOŚCI! • ΖΚΟΥΣΚΑ DOVEDNOSTÍ! • KONTROLA ŠIKOVNOSTI! • ÜGYESSÉG ELLENŐRZÉSÉ! • ΠΡΟΒΕΡΚΑ НАΒЫКОВ! • ΕΛΕΓΧΟΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΩΝ! • BECERİ KONTROLÜ! • التحقق من المهارات!

Remember, steering directions are flipped when you are driving backward!  
 N'oubliez pas que les directions sont inversées sur la télécommande lorsque vous reculez!  
 Beim Rückwärtsfahren darauf achten, dass die Lenkungsrichtungen auf der Fernsteuerung vertauscht sind.  
 Ricorda che le direzioni di sterzata sono invertite sul radiocomando quando guidi in retromarcia!  
 Denk eraan dat de stuurrichtingen op de afstandsbediening precies andersom zijn als je achteruit rijdt!  
 Importante: Las direcciones funcionan al revés en el mando de control remoto cuando se conduce marcha atrás.  
 Ter em atenção que as direções de condução são invertidas no comando ao conduzir para trás!  
 Kom ihåg att körriktningen är omvänd på fjärrkontrollen när du backar!  
 Muista, että kauko-ohjaimen ohjaussuunnat ovat päinvastaiset, kun ajat taaksepäin!  
 Husk at styringsretningen er omvendt på fjernbetjeningen, når du kører baglæns!  
 Husk at kjøreretningene er byttet om på fjernkontrollen når du rygger!  
 Pamietaj, že gdy jedziesz do tyłu, kierunki sterowania na kontrolerze działają odwrotnie!  
 Nezapomeňte, že při couvání jsou směry zatáčení na dálkovém ovládači obrácené!  
 Nezábudajte, že keď jazdíte dozadu, smer riadenia na diaľkovom ovládači je obrátený!  
 Ne feledd, hogy hátramenetben a távirányítón felcserélődnek a vezetési irányok!  
 Помните, при движении в обратном направлении кнопки поворотов переключаются наоборот!  
 Θυμηθείτε, οι οδηγίες κατεύθυνσης αναποδογυρίζονται στο τηλεχειριστήριο όταν οδηγείτε προς τα πίσω!  
 Geriye doğru sürerken uzaktan kumandadaki direksiyon yönlerinin tersine döndüğünü unutmayın!  
 تذكر أن اتجاهات التوجيه مقلوبة على وحدة التحكم عن بعد عندما تقود للخلف!

RACE ON TRACK AND OFF TRACK! • COURSE SUR PISTE ET HORS PISTE! • AUF UND NEBEN DEM TRACK FAHREN! • SFRECCIA IN PISTA E FUORI PISTA! • OP EN NAAST DE BAAN RACEN! • ¿CORRE EN LA PISTA Y FUERA DE ELLA! • BRILCADEIRA DENTRO E FORA DA PISTA! • TÄVLVA BÅDE PÅ OCH UTANFÖR BANAN! • AJA KILPAA RADALLA JA SEN ULKOPUOLELLA! • RÆS PÅ OG UDEN FOR BANEN! • KJØR AV OG PÅ BANEN! • RAJDY NA TORZE I POZA NIM! • ZÁVODIT MŮŽETE NA DRÁZE I MIMO NI! • JAZDITE NA DRÁHE AJ MIMO NEJ! • VERSENY A PÁLYÁN ÉS A PÁLYÁN KÍVÜL! • ΦΟΝΗΑΙΤΕ ΠΟ-ΤΡΑΣΣΕ-Ι ΖΑ-ΕΕ ΠΡΕΔΕΛΑΜΜΙ! • ΤΡΕΠΤΕ ΣΤΗΝ-ΠΙΣΤΑ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΠΙΣΤΑΣ! • PISTTE VE PIST DIŠINDA YARIŞIN! • مضمار السباق ومضمار التوقف!



**NOTE:** Operating range of the remote controller is up to 80 ft (25 m).  
**REMARQUE :** La portée de la télécommande est de 25 m.  
**HINWEIS:** Die Reichweite der Fernsteuerung beträgt etwa 25 Meter.  
**NOTA:** La portata massima del radiocomando è di circa 25 m.  
**LET OP:** De afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 25 meter.  
**NOTA:** El radio de alcance del control remoto es de 25 m.  
**NOTA:** o alcance máximo do comando é de 25 m.  
**OBS!** Fjärrkontrollens räckvidd är upp till 25 m.  
**HUOMAA:** Kauko-ohjaimen toiminta-alue on jopa 25 metriä.  
**BEMÆRK:** Fjernbetjeningens betjeningsafstand er op til 25 m.  
**MERK:** Fjernkontrollens bruksareal er på opptil 25 meter.  
**UWAGA:** Zasięg działania kontrolera to maksymalnie 25 m.  
**POZNÁMKA:** Provozni dosah dálkového ovládače je až 25 m.  
**POZNÁMKA:** Dosah diaľkového ovládača je až 25 m.  
**MEGJEGYZÉS:** A távirányító hatótávolsága 25 méter.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Радиус дистанционного управления машинкой составляет приблизительно 25 метров.  
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μέγιστη εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου του οχήματος είναι 25 μέτρα.  
**NOT:** Uzaktan kumandanin çalışma aralığı, 25 m'ye kadardır.  
**ملاحظة:** يصل نطاق التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد إلى 80 قدمًا (25 م).



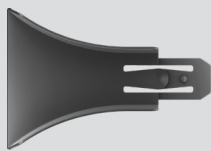
**SPEED BOOST • ACCÉLÉRATION • GESCHWINDIGKEITS-BESCHLEUNIGER • SUPER VELOCITÀ • SNELHEIDSBOOST •  
 IMPULSO • PROPULSOR DE VELOCIDADE • FARTBOOSTER • KIIHDYTYSI • FARTBOOST • ØK HASTIGHETEN •  
 PRZYSPIESZENIE • EXTRA ZRYCHLENÍ • ZRÝCHLENIE • SEBESSÉGLÖKET • УСКОРЕНИЕ • ΩΘΗΣΗ • HIZI ARTIRIN •  
 معزز السرعة**

Press the boost button for extra speed!  
 Appuyez sur le bouton turbo pour augmenter la vitesse!  
 Für noch mehr Geschwindigkeit den Beschleunigungsknopf drücken!  
 Premi il pulsante Boost per una super accelerata!  
 Druk op de boost-knop voor extra snelheid!  
 ¡Pulsa el botón de propulsión para ganar velocidad extra!  
 Pressionar o botão propulsor para aumentar a velocidade!  
 Tryck på boosterknappen för extra fart!  
 Paina kiihdytyspainiketta ajaaksesi vielä kovempaa!  
 Tryk på boost-knappen for ekstra fart!  
 Trykk på boost-knappen for å øke hastigheten!  
 Naciśnij przycisk przyspieszenia, aby zwiększyć prędkość!  
 Po stisku tlačítka extra zrýchlení vozidlo zrýchli.  
 Stlače tlačidlo zrýchlenia na dosiahnutie extra rýchlosti!  
 A gyorsítógomb felgyorsítja a járművet!  
 Нажмите на кнопку ускорения, чтобы увеличить скорость!  
 Πατήστε το κουμπι ώθησης για περισσότερη ταχύτητα!  
 Ekstra hız için artırma düğmesine basın!



اضغط على زر التعزيز لسرعة إضافية! ملاحظة: يمكن للمركبة أن تتقدم للأمام فقط أثناء زيادة السرعة.

**MORE WAYS TO PLAY • AUTRES MANIÈRES DE JOUER • WEITERE SPIELMÖGLICHKEITEN • ALTRI MODI PER  
 GIOCARE • MEER MANIEREN OM TE SPELEN • MÁS OPCIONES DE JUEGO • MAIS FORMAS DE BRINCAR • FLER SÅTT  
 ATT LEKA • MUITA TAPPOJA LEIKKIÄ • FLERE MÅDER AT LEGE PÅ • ANDRE MÅTER Å LEKE PÅ • WIĘCEJ POMYSŁÓW  
 NA ZABAWĘ • DALŠÍ ZPŮSOBY HRANÍ • ĎALŠIE SPÔSOBY HRY • TÖBBFÉLE JÁTÉKMÓD • ДРУГИЕ СПОСОБЫ ИГРЫ •  
 ΑΛΛΟΙ ΤΡΟΠΟΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ • DAHA FAZLA OYUN SEÇENEĞİ •  
 المزيد من اللعب والمرح**



**WORKS WITH • FONCTIONNE AVEC •  
 FUNKTIONIERT MIT • USALO CON • GESCHIKT  
 VOOR • COMPATIBLE CON • COMPATÍVEL COM •  
 FUNGERAR TILLSAMMANS MED • TOIMII NÄIDEN  
 KANSSA • FUNGERER SAMMEN MED • FUNGERER  
 MED • KOMPATYBILNY Z • LZE KOMBINOVAT S •  
 FUNGUJE S • KOMPATIBILIS A KÖVETKEZŐKKEL •  
 ПОДХОДИТ К • ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΜΕ • BİRLİKTE  
 KULLANILABİLDİĞİ SETLER • عم ل معت**



Race on and off various Hot Wheels® tracks and sets for a new challenge! • Faites la course sur diverses pistes Hot Wheels ou hors des sentiers battus et relevez de nouveaux défis! • Das Fahrzeug kann auf und neben Hot Wheels Tracks und Sets fahren! • Sfreccia fuori pista o sulle piste Hot Wheels per una nuova sfida! • Race op en naast verschillende Hot Wheel banen en sets voor een nieuwe uitdaging! • ¡Corre en las pistas de Hot Wheels o fuera de ellas y prueba otros conjuntos para superar nuevos retos! • Brincar dentro e fora de vários conjuntos e pistas Hot Wheels para novos desafios! • Tävla både på och utanför olika Hot Wheels -banor och -set för att få en ny utmaning! • Aja erilaisilla Hot Wheels -radoilla ja -sarjoilla – ja niiden ulkopuolella – saadaksesi uusia haasteita! • Ræs på og uden for forskellige Hot Wheels-baner og -sæt for nye udfordringer! • Kjør av og på ulike Hot Wheels-baner og -sett for å få en ny utfordring! • Ściągaj się na różnych torach Hot Wheels i poza nimi, aby podjąć jeszcze więcej wyzwań! • Další porce zábavy vám přinesou závody na různých dráhách a sadách Hot Wheels! • Jazdite na rôznych dráhach a súpravách Hot Wheels aj mimo nich a zažite novú výzvu! • Verseny különféle Hot Wheels pályákkal és készletekkel új kihívásokhoz! • Используйте с различными трассами и наборами трасс Hot Wheels • Οδηγήστε σε πίστες και σετ Hot Wheels για περισσότερες προκλήσεις! • Yeni zorluklar için çeşitli Hot Wheels pistlerinde ve pist dışındaki yarışın! • تسابق ووقف متنوع مع مضامير Hot Wheels ومجموعاتها لتحد جديد! •

**NOTE:** Avoid driving through launchers and boosters as they may damage the vehicle. • **REMARQUE :** Évitez d'utiliser des lanceurs et des propulseurs, car ils risqueraient d'endommager le véhicule. • **HINWEIS:** Nicht durch Starter und Beschleuniger fahren, um das Fahrzeug nicht zu beschädigen. • **NOTA:** Non usare il veicolo con i lancia-macchinine e i booster per evitare di danneggiare il veicolo. • **LET OP:** Rijd niet door lanceerders en boosters heen, want deze kunnen het voertuig beschadigen. • **NOTA:** Evita conducir a través de lanzadores y propulsores, ya que pueden dañar el vehículo. • **NOTA:** evitar passar pelos lançadores e propulsores, pois tal pode danificar o veículo. • **OBST!** Undvik att köra genom avfyrare och booster eftersom det kan skada fordonet. • **HUOMAA:** Vältä laukaisimiin ja tehostimiin ajamista, sillä ne voivat vahingoittaa ajoneuvoa. • **BEMÆRK:** Undgå at køre gennem affyrere og boostere, da de kan beskadige køretøjet. • **MERK:** Unngå å kjøre gjennom utskytere og boostere ellersom de kan skade bilen. • **UWAGA:** Unikaj przejeżdżania przez wyrzutnie i przyspieszacze, bo mogą uszkodzić pojazd. • **POZNÁMKA:** Neprojíždějte vystřelovači a urychlovači, aby nedošlo k poškození vozidla. • **POZNÁMKA:** Nejazdite cez odpalovače a zrýchlovače, lebo by mohli vozidlo poškodiť. • **MEGJEGYZÉS:** A kilövökön és a gyorsítókon való áthaladást kerülni kell, mert károsíthatja a járművet. • **ПРИМЕЧАНИЕ.** Избегайте езды через пусковые устройства или ускорители, т.к. они могут повредить машинку. • **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αποφεύγετε να βάζετε το όχημα μέσα σε εκτοξευτές ή προωθητές γιατί μπορεί να του προκαλέσετε ζημιά. • **NOT:** Firlatıcılar ve hızlandırıcılar araca zarar verebileceğinden aracı buralara sırmekten kaçının. • ملاحظة: تجنب القيادة عبر منصات الإطلاق والمعززات لأنها قد تتسبب في تلف السيارة. •

Tracks and sets not included. Sold separately, subject to availability. • Coffrets et pistes non inclus. Vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés. • Tracks und Sets nicht enthalten. Separat erhältlich. • Piste e set non inclusi. In vendita separatamente, secondo disponibilità. • Banen en sets niet inbegrepen. Apart verkrijgbaar en afhankelijk van beschikbaarheid. • Pistas y conjuntos no incluidos. Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad. • Pistas e conjuntos não incluídos. Vendidos em separado e sujeitos à disponibilidade. • Banor och set ingår ej. Säljs separat så länge lagret räcker. • Radat ja sarjat eivät sisällä pakkaukseen. Myytävänä erikseen. • Banestykker og -sæt medfølger ikke. Sælges separat og så længe lager haves. • Baner og sett følger ikke med. Selges separat så langt lageret rekker. • Tory i zestawy do zabawy nie znajdują się w zestawie. Sprzedawane oddzielnie w zależności od dostępności. • Dráhy a sady nejsou součástí balení. Hra se prodává samostatně dle aktuální nabídky. • Dráhy a súpravy nie sú súčasťou balenia. Predáva sa samostatne podľa dostupnosti. • A pályák és a készletek nem tartozékok. Külön kaphatók, elérhetőségük változhat. • Трассы и наборы трасс не входят в комплект. Продаются отдельно, в зависимости от наличия. • Πίστες και σετ δεν περιλαμβάνονται. Πωλούνται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα. • Pistler ve setler ürüne dahil değildir. Ayrı olarak satılır ve stoklarla sınırlıdır. • المضامير والمجموعات غير متضمنة. تباع على حدة وتخضع لتوفرها. •

**FOR PRODUCT SOLD IN USA - POUR LES PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC.**

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes :

- (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
- Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet appareil cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

**FOR PRODUCT SOLD IN CANADA - POUR LES PRODUITS VENDUS AU CANADA**

This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for uncontrolled environments.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

**This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).**

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.**

**Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

**L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.**

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



**TIPS & HINTS – FOR ALL DRIVING ENVIRONMENTS • REMARQUES ET CONSEILS – POUR UNE UTILISATION SUR TOUT TYPE DE SURFACE • TIPPS UND HINWEISE – FÜR ALLE FAHRUMGEBUNGEN • CONSIGLI E SUGGERIMENTI PER TUTTI I TRACCIATI • TIPS – VOOR ALLE RIJOMSTANDIGHEDEN • CONSEJOS DE CONDUCCIÓN GENERALES • DICAS: PARA TODOS OS TERRENOS • TIPS OG ANVISNINGAR – FÖR ALLA KÖRFÖRHÅLLANDEN • VINKKEJÄI KAIKIKIN AJOPYMPÄRISTÖIHIN • TIPS OG TRICKS – TIL ALLE KØRSELSONGVELSER • TIPS OG TRICKS – FOR ALLE KJØREFORHOLD • WSKAZÓWKI – DO WSZYSTKICH POWIERZCHNI • TYPY A TRIKY – PRO VŠECHNY JÍZDNÍ PODMÍNKY • TYPY A RADY – PRE VŠETKY PROSTREDIA, V KTORÝCH JAZDÍTE • TИПPEK ÉS TANÁCSOK – MINDEN VEZETÉSI KÖRNYEZETHEZ • СОВЕТЫ И ПОДСКАЗКИ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ВНЕШНЕЙ СРЕДЫ ВО ВРЕМЯ ИГРЫ • ΚΟΛΠΑ & ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ – ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ • TÜM SÜRÜŞ ORTAMLARI İÇİN İPUÇLARI VE PÜF NOKTALARI • تصائح وتلميحات - لجميع بيئات القيادة**



- When your vehicle starts to lose power, it may lose functions or performance. It's time for a recharge. For best performance, always start with a fully-charged battery. Your vehicle's running time may change depending on driving style and driving environment.
- Radio interference can make your vehicle run badly. Interference can be caused by other RC vehicles running on the same frequency, electrical wires, large buildings, CB radios, or other wireless gear. Try to stay away from these!
- Point your remote controller up, and not down toward your vehicle. If your vehicle gets too far away, it won't work properly.
- Don't store your vehicle near heat or in direct sunlight. Always turn switches OFF and remove all batteries from remote controller before storage.
- Don't drive your vehicle in sand or through water or snow. Do not immerse in water. If your vehicle does get wet, wipe it with a towel and allow to dry completely overnight. If your remote controller is accidentally dropped in water, remove battery(ies) and allow your remote controller to air dry. Replace with fresh battery(ies) before operation.
- When exposed to an electrostatic source, the remote controller and/or the vehicle may malfunction. To resume normal operation of the remote controller, remove the batteries and reinstall them after 5 seconds. To resume normal operation of the vehicle, turn the power OFF for 5 seconds, then turn it ON again.
- Play safely! Do not drive the vehicle in the street!

- Lorsque le véhicule commence à être moins puissant, il peut perdre certaines fonctions ou devenir moins performant. Il est alors temps de recharger la batterie. Pour obtenir de meilleures performances, commencez toujours avec une batterie complètement chargée. L'autonomie du véhicule peut varier selon le style de conduite et le type de surface.
- Des interférences radio peuvent nuire au bon fonctionnement du véhicule. Elles peuvent être provoquées par l'utilisation sur la même fréquence d'autres véhicules télécommandés, ainsi que par la proximité de fils électriques, de grands immeubles, de radios CB ou d'équipements sans fil. Il est recommandé d'en rester éloigné.
- Dirigez la télécommande vers le haut et non vers le bas en direction du véhicule. Si le véhicule s'éloigne de trop, il ne fonctionnera pas correctement.
- Ne rangez pas le véhicule près d'une source de chaleur ou en plein soleil. Placez toujours les interrupteurs en position OFF et retirez toutes les piles de la télécommande avant de ranger le jouet.
- Ne faites pas rouler le véhicule sur le sable ou sur des surfaces mouillées ou enneigées. Ne le plongez pas dans l'eau. Si le véhicule venait à être mouillé, essayez-le avec une serviette et laissez-le sécher toute une nuit. Si la télécommande tombe accidentellement dans l'eau, retirez-la ou les piles, puis laissez-la sécher à l'air libre. Remplacez-la ou les piles par une ou plusieurs piles neuves avant de faire fonctionner de nouveau le véhicule.
- La télécommande et/ou le véhicule peuvent ne pas fonctionner correctement s'ils sont exposés à une source électrostatique. Pour utiliser à nouveau normalement la télécommande, retirez les piles, puis réinstallez-les après 5 secondes. Pour utiliser à nouveau normalement le véhicule, éteignez-le pendant cinq secondes, puis remettez-le en marche.
- Jouez en toute sécurité! Ne faites pas fonctionner le véhicule dans la rue.

- Wird die Energiezufuhr geringer, kann es sein, dass das Fahrzeug einige seiner Funktionen nicht mehr ausführen kann. Dann sollten die Batterien wieder aufgeladen werden. Für optimale Leistung immer mit vollständig aufgeladener Batterie starten. Je nach Fahrstil und Fahrumgebung kann die Laufzeit des Fahrzeugs variieren.
- Aufgrund von Frequenzstörungen kann der Betrieb des Fahrzeugs gestört werden. Störungen können durch andere R/C Fahrzeuge verursacht werden, die auf derselben Frequenz betrieben werden, oder auch durch den Betrieb in der Nähe von Hochspannungsmasten, stahlverstärkten Betonbauten, durch vorbeifahrende Autos mit CB-Funk oder schnurlose Geräte. Diese Störquellen sollten vermieden werden!
- Für optimale Fahrleistung die Fernsteuerung aufrecht halten und nicht nach unten auf das ferngesteuerte Fahrzeug richten. Entfernt sich das Fahrzeug zu weit von der Fernsteuerung, wird die Sendeleistung schwächer, und das Fahrzeug reagiert nicht mehr richtig.
- Das Fahrzeug nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder in direktem Sonnenlicht aufbewahren. Das Fahrzeug zum Aufbewahren immer AUSSCHALTEN und alle Batterien aus der Fernsteuerung herausnehmen.
- Das Fahrzeug nicht über Sand, durch Wasser oder Schnee fahren lassen. Wasser kann die Elektronik des Fahrzeugs beschädigen. Das Gerät nicht in Wasser tauchen. Sollte das Fahrzeug nass werden, dieses mit einem Tuch trocken wischen und vor erneutem Gebrauch vollständig trocken lassen. Kommt die Fernsteuerung versehentlich mit Wasser in Berührung, die Batterien herausnehmen und die Fernsteuerung vollständig an der Luft trocknen lassen. Vor Gebrauch neue Batterie/n einlegen.
- Elektrostatische Quellen können die Funktion der Fernsteuerung und/oder des Fahrzeugs stören. Die Batterien herausnehmen und nach 5 Sekunden wieder einlegen, damit die Fernsteuerung wieder normal funktioniert. Zur Wiederaufnahme der regulären Funktion des Fahrzeugs den Ein-/Ausschalter AUS- und dann wieder EINSCHALTEN.
- Sicher spielen! Das Fahrzeug nicht auf Straßen fahren lassen!

- Quando il veicolo inizia a perdere potenza, anche le funzioni e le prestazioni ne risentiranno. Dovrai quindi ricaricarlo. Per un funzionamento ottimale, inizia a giocare con una batteria completamente carica. La durata di carica del veicolo può variare in base al tuo stile di guida e al tipo di tracciato.
- Le interferenze radio possono compromettere le prestazioni del veicolo. Queste possono essere causate da altri veicoli R/C azionati sulla stessa frequenza, cavi elettrici, grandi edifici, radio CB o altri dispositivi wireless. Cerca di evitarli.
- Punta l'antenna verso l'alto e non in basso verso il veicolo. Se il veicolo dovesse allontanarsi eccessivamente, potrebbe non funzionare in modo appropriato.
- Non riporre il veicolo vicino a fonti di calore intense o alla luce solare diretta. Sposta sempre le levette su OFF ed estrai tutte le pile dal radiocomando prima di riporre il giocattolo.
- Non guidare il veicolo su sabbia, acqua o neve. Non immergerlo in acqua. Se il veicolo dovesse bagnarsi, passalo con un panno e lascialo asciugare completamente. Se il radiocomando dovesse cadere accidentalmente in acqua, estrai le pile e lascialo asciugare all'aria. Inserisci delle pile nuove prima dell'attivazione.
- Il radiocomando e/o il veicolo potrebbero non funzionare in modo appropriato se esposti a fonti elettrostatiche. Per ripristinare il regolare funzionamento del radiocomando, estrai le pile e reinseriscile dopo 5 secondi. Per ripristinare il regolare funzionamento del veicolo, spegno per 5 secondi e poi riaccendilo.
- Gioca in modo sicuro! Non usare il veicolo in strada!

- Wanneer je voertuig vermogen begint te verliezen, kan het minder goed gaan rijden of kunnen er functies uitvallen. Het is dan tijd om opnieuw op te laden. Voor de beste prestaties altijd beginnen met een volledig opgeladen batterij. De rijtijd van je voertuig is mede afhankelijk van je rijstijl en de rijomstandigheden.
- Je voertuig kan minder goed gaan rijden als gevolg van radio-interferentie. Interferentie kan worden veroorzaakt door een ander voertuig met een afstandsbediening die op dezelfde frequentie werkt, of door elektriciteitskabels, hoge gebouwen, zendapparatuur of andere draadloze apparaten. Blijf hier dus zo veel mogelijk bij uit de buurt!
- Richt de afstandsbediening omhoog, niet omlaag naar het voertuig. Als je voertuig te ver van de zender vandaan komt, werkt het minder goed.
- Je voertuig niet opbergen in de buurt van een warmtebron of in rechtstreeks zonlicht. Vóór het opbergen altijd de schakelaars UIT zetten en alle batterijen uit de afstandsbediening verwijderen.
- Rij niet met je voertuig door zand, water of sneeuw. Niet in water onderdompelen. Als je voertuig nat wordt, droogvegen met een handdoek en goed laten drogen. Als de afstandsbediening per ongeluk in het water valt, moet je de batterij(en) eruit halen en je afstandsbediening volledig laten drogen. Vervang de batterij(en) alvorens het speelgoed te gebruiken.
- Wanneer de afstandsbediening of het voertuig worden blootgesteld aan een elektrostatische bron, zullen ze mogelijk niet goed meer functioneren. Om de normale werking van de afstandsbediening te hervatten, moet je de batterijen verwijderen en ze na 5 seconden terugplaatsen. Om de normale werking van het voertuig te hervatten het 5 seconden UIT en daarna weer AAN zetten.
- Speel veilig! Nooit met dit voertuig op straat rijden!

- Quando el vehículo empieza a perder potencia y sus funciones y rendimiento disminuyen, se debe recargar la batería de litio incluida. Para obtener un mejor rendimiento, es mejor empezar siempre con una batería completamente cargada. La duración de la batería puede variar según el estilo y el entorno de conducción.
- Si el vehículo funciona de forma irregular, la causa más probable son las interferencias de radio. Estas pueden deberse a la presencia de otro vehículo teledirigido que opere en la misma frecuencia, a cables de alta tensión, a grandes edificios, a frecuencias de radioaficionado o a otros dispositivos inalámbricos. La mejor solución es elegir otro lugar para jugar con este juguete.
- Dirigir el mando de control remoto hacia arriba y no hacia el vehículo. Si el vehículo se aleja demasiado del transmisor, la señal se debilitará y este no funcionará correctamente.
- El vehículo no debe guardarse cerca de fuentes de calor ni en lugares donde esté expuesto a la acción directa del sol. Al guardar el juguete, apagar todos los interruptores y retirar todas las pilas del mando de control remoto.
- No se puede jugar con este vehículo en arena, agua o nieve. No sumergirlo en agua. Si el vehículo se moja, pasarlo una toalla y dejarlo secar por completo durante una noche. Si el mando de control remoto cae accidentalmente en el agua, sacar las pilas del mando y dejar que se seque al aire libre. Reemplazar las pilas del mando por pilas nuevas antes de volver a usar el juguete.
- Es posible que el mando y el vehículo no funcionen correctamente si están expuestos a una fuente electrostática. Para reanudar el funcionamiento normal del mando de control remoto, extraer las pilas y volver a ponerlas después de 5 segundos. Para reanudar el funcionamiento normal del vehículo, se debe apagar durante 5 segundos y volver a encenderlo de nuevo.
- ¡Se debe jugar con precaución! No jugar con este vehículo en la calle.

- Quando o veículo começa a perder potência, pode perder algumas funções ou o correto funcionamento. Nesse momento, a bateria deve ser recarregada. Para um melhor funcionamento, iniciar a brincadeira sempre com a bateria carregada. A duração de condução do veículo pode depender do estilo de condução e do terreno.
- A rádiointerferência pode causar o mau funcionamento do veículo. A interferência pode ser causada por outros veículos telecomandados em funcionamento na mesma frequência, cabos elétricos, edifícios altos, rádios BC ou outros equipamentos sem fios. Brincar longe destas interferências!
- A apontar o comando para cima. Não apontar para baixo em direção ao veículo. Se o veículo se afastar excessivamente do local de onde está a ser telecomandado, deixa de funcionar corretamente.
- Não guardar o veículo perto de calor intenso ou luz solar direta. Colocar sempre os interruptores na posição DESLIGADO e remover todas as pilhas do comando antes de armar.
- Não conduzir o veículo na areia, água ou neve. Não mergulhar o produto na água. Se o veículo se molhar, limpá-lo com uma toalha e deixá-lo secar bem durante a noite. Se o comando cair por acidente à água, remover as pilhas e deixar o comando secar ao ar. Antes de colocar em funcionamento, substituir as pilhas.
- O comando e/ou o veículo pode(m) funcionar incorretamente se exposto(s) a uma fonte eletrostática. Para retomar o funcionamento normal do comando, remover as pilhas e voltar a instalá-las após 5 segundos. Para retomar o funcionamento normal do veículo, desligar durante 5 segundos e voltar a ligar.
- Brincar em segurança! Não utilizar o veículo na estrada!

- När batterierna börjar bli dåliga, kan leksaken sluta fungera. Då är det dags att ladda det. För bästa prestanda bör du alltid starta med fulladdat batteri. Fordonets körtid kan variera beroende på körstil och körförhållanden.
- Radiointerferens kan göra att fordonet fungerar sämre. Interferens kan orsakas av andra radiostyrda fordon på samma frekvens, elektriska ledningar, stora byggnader, kommunikationsradioapparater eller annan trådlös apparatur. Försök att hålla avstånd till dessa enheter!
- Rikta fjärrkontrollen uppåt och inte nedåt mot fordonet. Om fordonet kommer för långt bort fungerar det inte korrekt.
- Förvara inte fordonet nära värmekällor eller i direkt solljus. Stäng alltid AV strömbrytaren och ta ut samtliga batterier från fjärrkontrollen före förvaring.
- Kör inte med fordonet i sand eller genom vatten eller snö. Sänk inte ner i vatten. Om fordonet blir vått bör du torka det med en handduk och låta det torka helt över natten. Om du råkar tappa fjärrkontrollen i vatten ska du ta ur batteriet/batterierna och låta fjärrkontrollen lufttorka. Byt mot nytt alkaliskt batteri/batterier innan du använder den.
- Om fjärrkontrollen eller fordonet utsätts för en elektrostatisk källa kan de sluta fungera. Ta då ut batterierna och sätt tillbaka dem efter 5 sekunder för att återställa fjärrkontrollen. För att återställa fordonet stänger du AV det i 5 sekunder och sätter sedan PÅ det igen.
- Lek med förstånd! Kör inte med fordonet på gatan!

- Kun akku alkaa tyhjäntyä, ajoneuvo ei ehkä toimi normaalisti tai se voi menettää tehoaan. Akku on aika ladata. Ajoneuvo toimii parhaiten, kun pidät huolta, että akku on täyteen ladattu aina aloittaessasi ajamisen. Ajoneuvon ajoaika vaihtelee ajotyylin ja ajopympäristön mukaan.
- Radiohäiriöt voivat vaikeuttaa ajamista. Häiriöitä voivat aiheuttaa muut samalla taajuudella toimivat radio-ohjattavat ajoneuvot, sähköjohdot, suuret rakennukset, radiopuhelimet tai muut johdottomat laitteet. Yritä pysyä poissa niiden lähetytyiltä.
- Osoita kauko-ohjaimella ylös, ei alas ajoneuvoa kohti. Jos ajoneuvo joutuu liian kauas, ohjaus ei toimi kunnolla.
- Älä säilytä ajoneuvoa kuumassa paikassa tai suorassa auringonpaisteessa. Käännä aina kaikki kytkimet OFF-asettoon ja irrota kauko-ohjaimen paristot säilytyksellä varten.
- Älä aja hiekassa, vedessä tai lumessa. Älä upota lelua veteen. Jos ajoneuvo kastuu, pyyhi se ja anna sen kuivua kunnolla yön yli. Jos kauko-ohjain putoaa veteen, poista paristot ja anna ilman palauttaa laite. Vaihda siihen uudet paristot ennen kuin otat sen käyttöön.
- Jos kauko-ohjain joutuu alttiiksi sähköstaattiselle kentälle, sen ja/tai ajoneuvon toiminta voi häiriintyä. Toiminta palautuu normaalksi, kun poistat paristot ja asennat ne takaisin paikoilleen 5 sekunnin kuluttua. Voit jatkaa ajoneuvon normaalia käyttöä katkaisemalla virran viideksi sekunniksi ja kytkemällä sen sitten uudelleen.
- Leiki turvallisesti! Älä leiki ajotiellä!

- När køretøyet begynner å miste kraft, kan det miste funksjonalitet eller driftsevne. Så er det tid til en oppladning. For den bedste ydelse bør man altid starte med et fuldt opladet batteri. Køretøjets driftstid kan variere og afhænger af den måde, du kører på, og af omgivelserne.
- Radiointerferens kan få dit køretøj til at køre dårligere. Interferens kan forårsages af andet fjernstyret legetøj, der kører på samme frekvens, elledninger, store bygninger, CB-radioer eller andet trådløst udstyr. Prøv at holde dig væk fra dem!
- Lad fjernbetjeningen pege opad, ikke nedad mod legetøjet. Hvis køretøjet kommer for langt væk, fungerer det ikke korrekt.
- Opbevar ikke dit køretøj i nærheden af varmekilder eller i direkte sollys. Sørg for, at afbryderne altid er slukket/OFF, og tag alle batterierne til fjernbetjeningen ud før opbevaring.
- Lad ikke køretøjet køre i sand eller gennem vand eller sne. Må ikke nedsænkes i vand. Hvis køretøjet bliver vådt, skal det tørres af med et håndklæde og tørre til næste dag. Hvis fjernbetjeningen ved et uheld nedsænkes i vand, skal batterierne tages ud, og du skal lade fjernbetjeningen lufttørre. Sæt nye batterier i inden brug igen.
- Hvis fjernbetjeningen og/eller køretøjet udsættes for en elektrostatisk kilde, fungerer de muligvis ikke korrekt. For at fjernbetjeningen kan fungere normalt igen, skal batterierne tages ud og sættes i igen efter 5 sekunder. For at fjernbetjeningen kan fungere normalt igen, skal strømmen SLUKKES 5 sekunder og så TÆNDES igen.
- Sikker leg! Kor ikke med bilen på en trafikeret vej!

- När kjøretøyet begynner å miste kraft, kan det miste funksjonsvevnen eller fungere dårligere. Da er det på tide å lade bilen. Start alltid med et fulladet batteri for å få best mulig ytelse. Driftstiden til kjøretøyet kan endre seg avhengig av hvordan og hvor du kjører.
- Radiointerferens kan gjøre at bilen yter dårligere. Interferens kan forårsakes av andre radiostyrte biler som er innstilt til samme frekvens, elektriske ledninger, store bygninger, CB-radioer eller annet utstyr. Prøv å holde deg unna disse!
- Hold fjernkontrollen oppover og ikke vendt ned mot bilen. Hvis bilen er for langt unna senderen, kommer det ikke til å fungere skikkelig.
- Ikke opbevar bilen i nærheten av varmekilder eller i direkte sollys. Slå alltid AV brytterne og ta ut batteriene fra fjernkontrollen før leken oppbevares.
- Ikke bruk bilen i sand, vann eller snø. Ikke senk leken ned i vann. Hvis kjøretøyet blir utsatt for vann, må du tørke av med et håndkle og tørke helt over natten. Hvis fjernkontrollen utesatt faller i vannet, må du tørke batteriene og fjernkontrollen lufttørke. Sett inn nye batterier for videre bruk.
- Hvis leken utsattes for en elektrostatisk kilde, kan det hende at fjernkontrollen ikke virker som den skal. Ta ut batteriene og sett dem inn igjen etter fem sekunder for å gjenoppta normal bruk av fjernkontrollen. Slå kjøretøyet AV i et par sekunder og deretter PÅ igjen for å bruke bilen som normalt igjen.
- Vær forsiktig! Ikke bruk bilen på veien!

1. Gdy pojazd zacznie tracić moc, może to prowadzić do ograniczenia jego funkcjonalności lub osiągnięć. Czas na ładowanie. Najlepsze rezultaty uzyskasz, zaczynając zawsze z w pełni naładowanym akumulatorem. Czas pracy pojazdu na akumulatorze może się różnić w zależności od Twojego stylu jazdy i powierzchni, na której odbywa się zabawa.
2. Zakłócenia radiowe mogą spowodować nieprawidłowe działanie pojazdu. Zakłócenia mogą być powodowane przez inne zdalnie sterowane pojazdy działające na tej samej częstotliwości, przewody elektryczne, duże budynki, radio CB oraz inne urządzenia bezprzewodowe. Staraj się ich unikać!
3. Skieruj kontroler w górę, a nie w dół w kierunku pojazdu. Jeśli Twój pojazd odjedzie za daleko, nie będzie działał prawidłowo.
4. Nie przechowywaj pojazdu w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach bezpośrednio nasłonecznionych. Zawsze przesuń przełączniki do pozycji WYŁ. i wyjmij wszystkie baterie z kontrolera, kiedy ma być przechowywany.
5. Nie wjeżdżaj pojazdem w piasek i nie jeźdź przez wodę ani śnieg. Nie zanurzaj w wodzie. Jeśli pojazd zmoknie, wytrzyj go ręcznikiem i zostaw na noc do całkowitego wyschnięcia. W razie przypadkowego upuszczenia kontrolera do wody wyjmij baterię(i) i zczekaj, aż kontroler wyschnie. Przed ponownym użyciem wymień baterie na nowe.
6. Pod wpływem oddziaływań elektrostatycznych kontroler lub pojazd może działać awaryjnie. Aby przywrócić normalne działanie kontrolera, wyjmij baterie i włóż je ponownie po 5 sekundach. Aby przywrócić normalne działanie pojazdu, wyłącz zasilanie na 5 sekund, a następnie włącz je ponownie.
7. Baw się bezpiecznie! Nie baw się produktem na ulicy!

1. Když vozidlo začne strácať moc, môže to viesť k obmedzeniu jeho funkčnosti alebo k nedostatočným výsledkom. Čas na nabíjanie. Najlepšie výsledky dosiahnete, ak začnete vždy s plne nabitou batériou. Čas prevádzky vozidla na akumulátoroch môže byť rôzny v závislosti od vášho štýlu jazdy a povrchu, na ktorom sa jazdí.
2. Rušenie rádiového signálu môže vozidlo spôsobiť nečinnosť. Rušenie signálu môže byť spôsobené inými vozidlami fungujúcimi na rovnakej frekvencii, elektrickými drôty, vysokými budovami, rádiovými stanicami CB alebo inými bezdrôtovými zariadeniami. Snažte sa im vyhýnať!
3. Dĺžkový ovládač držte vždy smerom nahor a nie dole na svoje vozidlo. Ak vozidlo odjedie príliš ďaleko, nebude správne fungovať.
4. Neukladajte vozidlo v prostredí s vysokými teplotami alebo na priamom slnečnom žarení. Pred uložením vypnite vypínače a z dĺžkového ovládača vyjmiete všetky baterie.
5. Nejezdzte s vozidlom v piesku, vo vode ani v snehu. Neponoľujte ho do vody. Pokiaľ sa vozidlo namočí, osušte ho utierkou a nechajte ho na noc úplne vyschnúť. Upravte si vozidlo pred použitím dĺžkového ovládača (baterie) a nechajte ho vyschnúť. Pred ďalším použitím vyberte staré batérie (nové batérie).
6. Upravte si vozidlo alebo dĺžkový ovládač spôsobením zdroje elektrostatickej energie, nemusí fungovať správne. Normálny prevoz dĺžkového ovládača obnovte tak, že vyjmiete batérie a opäť je po 5 sekundách vložíte. Normálny prevoz vozidla obnovte tak, že ho na 5 sekúnd vypnete a potom opäť zapnete.
7. Hrajte si bezpečne! Nejezdte s vozidlom po ulici!

1. Keď je vozidlo takmer vybité, môže prestať správne fungovať alebo sa zhorší jeho výkon. Vtedy treba dobíť batériu. Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, vždy začnite s plne nabitou batériou. Čas prevádzky vozidla sa môže meniť v závislosti od štýlu jazdy a prostredia, v ktorom sa jazdí.
2. Rádiové rušenie môže spôsobiť nesprávne fungovanie vozidla. Rušenie signálu môžu spôsobiť iné vozidlá na diaľkové ovládanie fungujúce na rovnakej frekvencii, elektrické dróty, veľké budovy, CB rádiové stanice alebo iné bezdrôtové vybavenie. Snažte sa im vyhýnať!
3. Dĺžkový ovládač namierte hore, nie dole na svoje vozidlo. Ak vozidlo odjedie príliš ďaleko, nebude správne fungovať.
4. Vozidlo neskladujte v blízkosti zdrojov tepla ani na priamom slnečnom žarení. Pred uskladnením vždy prepnite prepínače do polohy VYPNITE a vyberte z dĺžkového ovládača všetky batérie.
5. S vozidlom nejezdzte po piesku, cez vodu ani po snehu. Neponoľajte ho do vody. Ak sa autíčko namočí, osu ho utierkou a nechaj ho cez noc úplne vyschnúť. Ak vám dĺžkový ovládač nechce spadol do vody, vyberte batériu (batérie) a nechajte dĺžkový ovládač voľne vyschnúť na vzduchu. Pred ďalším použitím vymeňte staré batérie za nové.
6. V prípade vystavenia zdroju elektrostatickej energie nemusí dĺžkový ovládač a/alebo vozidlo fungovať správne. Ak chcete pokračovať v normálnom používaní dĺžkového ovládača, vyberte batérie a po 5 sekundách ich znova vložte. Ak chcete pokračovať v normálnom používaní autíčka, na 5 sekúnd ho VYPNITE a znova ho ZAPNITE.
7. Pri hre dbajte na bezpečnosť! S autíčkami sa nehraj na ulici!

1. A behelyezett elemek élettartama végén előfordulhat, hogy a jármű nem működik megfelelően. Eljött a feltöltés ideje. A legjobb teljesítmény érdekében mindig teljesen feltöltött akkumulátorral kell kezdeni. A jármű játékideje a vezetési stílustól és a vezetési környezettől függ.
2. A rádióinterferencia miatt a gépkocsi rosszul működhet. Interferenciát okozhatnak az ugyanazon a frekvencián működő távirányítós járművek, az elektromos vezetékek, a nagy épületek, a CB rádiók vagy más vezeték nélküli készülékek. Ne használja a járművet a közeli közlekedéshez.
3. A távirányító feléle, ne pedig lefelé, közvetlenül a jármű irányába tartsa. Ha a jármű túl messze van, a járadó nem működik megfelelően.
4. Ne tárolja a járművet hőforrás közelében vagy közvetlen napfényben. Tárólas előtt mindig kapszolja ki a járművet, és vegye ki az elemeket a távirányítóból.
5. Ne használja a járművet homokban, vízes felületen vagy hóban. Ne merítse vízbe. Ha a jármű vízes lesz, törölje át száraz törülközővel, és hagyja egy éjszakán át száradni. Ha a távirányító véletlenül vízbe esik, távolítsa el az eleme(ke)t, és hagyja a távirányítót teljesen megszáradni. Használat előtt helyezzen be új eleme(ke)t.
6. Elektrosztatikus forrás közelében zavar állhat be a távirányító és/vagy a jármű működésében. A távirányító normál működésének visszaállításához vegye ki, majd 5 másodperc múlva tegye vissza az elemeket. A jármű normál működésének visszaállításához kapcsolja ki, majd 5 másodperc elteltével ismét kapcsolja be a járművet.
7. Ügyeljen a biztonságra! Ne vezesse a járművet az utcán!

1. Когда ваша машинка начинает разряжаться, ее некоторые функции перестают работать. Пора зарядить машинку. Для лучших результатов всегда начинайте игру с полностью заряженной батареей. Продолжительность работы машинки может изменяться в зависимости от вашего стиля вождения и внешней среды.
2. Радиопомехи могут вызывать перебои в работе машинки. Помехи могут быть вызваны другими устройствами дистанционного управления, которые работают на той же частоте, а также электрическими проводами, крупными зданиями, радиостанциями диапазона СВ или другими устройствами беспроводной связи. Рекомендуем не находиться вблизи вышечисленных объектов!
3. Направляйте пульт управления вверх, а не вниз к машинке. Если машинка удалится на слишком большое расстояние от вас, она не сможет работать надлежащим образом.
4. Не храните машинку возле источника тепла или под прямыми солнечными лучами. Храните пульт управления в ОТКЛЮЧЕННОМ состоянии, вынув все батарейки.
5. Не используйте машинку на песке, по воде или снегу. Не погружайте машинку в воду. При попадании влаги в машинку протрите полотенцем и дайте полностью высохнуть за ночь. Если вы случайно уронили машинку или пульт управления в воду, вытасщите батарейки и высушите машинку или пульт управления на воздухе. Перед началом использования установите новые батарейки.
6. Под воздействием источников электростатического поля функционирование пульта управления и/или машинки может нарушаться. Для возобновления нормального функционирования пульта управления вытасщите и повторно установите батарейки. Чтобы восстановить нормальную работу машинки, выключите ее на 5 секунд, а затем снова включите.
7. Играйте безопасно! Не играйте с машинкой на улице!

1. Όταν το όχημά σας αρχίζει να χάνει σε απόδοση και ισχύ. Σε μία τέτοια περίπτωση επαναφορτίστε τη μπαταρία. Για καλύτερη απόδοση, πάντα να ξεκινάτε με πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Η διάρκεια της λειτουργίας του οχήματός ποικίλλει, ανάλογα με τον τρόπο οδηγίας.
2. Η παρεμβολή στη συχνότητα μπορεί να κάνει το όχημα να μη λειτουργεί καλά. Παρεμβολή μπορεί να προκαλέσουν άλλα τηλεκατευθυνόμενα οχήματα που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα, ηλεκτρικά καλώδια, μεγάλα κτίρια ή CB. Προσπαθήστε να μεινέτε μακριά από αυτά!
3. Κρατήστε το τηλεχειριστήριο προς τα πάνω – και όχι προς το όχημά σας. Αν το όχημα απομακρυνθεί πολύ, δε θα λειτουργεί καλά.
4. Μην αποθηκεύετε το όχημα κοντά σε πηγή θερμότητας ή απ' ευθείας στον ήλιο. Να κλείνετε πάντα τους διακόπτες και να βγάζετε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου πριν την αποθήκευση.
5. Μην οδηγείτε το όχημα σε νερό ή χιόνι. Μην το βυθίζετε στο νερό. Αν το όχημα βραχεί, αποκιώστε το με ένα πανί και αφήστε το να στεγνώσει καλά. Εάν το τηλεχειριστήριο σας πέσει στο νερό, αφαιρέστε τις μπαταρίες και αφήστε το τηλεχειριστήριο να στεγνώσει. Τοποθετήστε καινούργιες αλκαλικές μπαταρίες.
6. Το τηλεχειριστήριο ή/και το όχημα μπορεί να μη λειτουργούν σωστά όταν εκτίθενται σε ηλεκτροστατικές πηγές. Για να συνεχίσετε την κανονική λειτουργία του τηλεχειριστηρίου, αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις ξανά μετά από 5 δευτερόλεπτα. Για να συνεχίσετε την κανονική λειτουργία του οχήματος, απεργονοιώστε το για 5 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε το ξανά.
7. Παίξτε με ασφάλεια! Μην παίξτε με το όχημα στο δρόμο!

1. Araç, şarjı azaldığında işlevlerini kaybedebilir veya performansında düşüş yaşayabilir. Bu durumda pillerin şarj edilme zamanı gelmiştir. En iyi performans elde etmek için her zaman tamamen şarj edilmiş pille kullanın. Aracınızın pil kullanım süresi, sürüş şekline ve ortamına göre değişebilir.
2. Telsiz parazitleri aracınızın kötü çalışmasına neden olabilir. Aynı frekansta çalışan diğer uzaktan kumandalı araçlar, elektrik kabloları, büyük binalar, telsiz sinyalleri veya diğer kablosuz ekipmanlar parazite yol açabilir. Bunlardan uzak durmaya çalışın!
3. Uzaktan kumandayı aracınıza doğru aşağı yönde değil, yukarıya doğru tutun. Araç çok uzaklaşırsa uzaktan kumanda düğünüz çalışmaz.
4. Aracınız ısı kaynağına yakın bir yerde veya doğrudan gün ışığında bırakmayın. Aracı saklarken güc düğmesini KAPALI konuma getirin ve uzaktan kumandadaki tüm pilleri çıkarın.
5. Aracınız kumda, suda veya karda çalıştırmayın. Aracı suya batırmayın. Aracınız ıslanırsa bir havluyla silin ve gece boyunca tamamen kurumaya bırakın. Uzaktan kumandayı yanlışlıkla suya düşürdüysezin pilleri çıkarın ve kendi kendine kurumaya bırakın. Yeniden çalıştırmadan önce pillerini yenileriyle değiştirin.
6. Uzaktan kumanda ve/veya araç, elektrostatik kaynağa maruz kaldığında arızalanabilir. Uzaktan kumandanın normal bir şekilde çalışmaya devam etmesi için pilleri çıkarın ve 5 saniye sonra yeniden takın. Normal bir şekilde çalışmaya devam etmesi için aracı 5 saniyelikliğine KAPATIN ve yeniden AÇIN.
7. Güvenli bir şekilde oynayın! Aracı sokakta sürmeyin!

1. عندما تبدأ السيارة في فقدان الطاقة، فإن ذلك يؤدي إلى تراجع في أدائها. فإن الوقت لإعادة الشحن. لأفضل أداء، أبدا دائما بطارية مشحونة بالكامل. يمكن أن يتغير وقت تشغيل السيارة، بحسب أسلوبك في القيادة والبيئة التي تقود فيها.
2. يمكن للتدخل الراديوي أن يجعل سيارتك تعمل بشكل سيئ. يمكن أن ينتج التشويش عن أي مركبة لاسلكية أخرى تعمل على نفس التردد ومن الأسلاك الكهربائية والمباني الضخمة أو أجهزة الراديو، أو أي وسيلة لاسلكية أخرى. حاول البقاء بعيدا عن هذه الأشياء.
3. يجب توجيه جهاز التحكم نحو الأعلى وليس نحو الأسفل باتجاه سيارتك. إذا ابتعدت سيارتك كثيرا، لن تعمل بشكل جيد.
4. يجب تخزين سيارتك بالقرب من مصادر الحرارة أو تحت أشعة الشمس المباشرة. تأكد دائما من إطفاء جميع أزرار التشغيل بجعلها على الوضع OFF وقم بإزالة البطارية للتخزين.
5. يجب عدم قيادة مركبتك على الرمل أو عبر الماء أو الثلج. يجب عدم غمرها بالماء. في حالة تبللت سيارتك، يجب تشييفها بقطعة قماش حتى تصبح تماما حتى الصباح. إذا سقط جهاز التحكم عن بعد في الماء، انزع البطارية أو البطاريات وتركها في الهواء لتجف. يجب تبديل البطاريات بأخرى جديدة قبل التشغيل.
6. قد يتعطل جهاز التحكم عن بعد وأو السيارة عند التعرض لمصدر الكهروستاتيكي. لإعادة تشغيل جهاز التحكم عن بعد، انزع البطاريات ثم أعد وضعهم بعد خمس ثواني. لاستئناف التشغيل العادي للسيارة، قم بإيقاف تشغيل الطاقة لخمس ثوان، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى.
7. يجب اللعب بطريقة آمنة! يجب عدم قيادة السيارة في الشارع!

**SAFETY TIPS • CONSEILS DE SÉCURITÉ • SICHERHEITSHINWEISE • NORME DI SICUREZZA • VEILIGHEIDSTIPS • CONSEJOS DE SEGURIDAD • DICAS DE SEGURANÇA • SÄKERHETSTIPS • TURVAVINKKEJÄ • SIKKERHEDSTIPS • SIKKERHETSTIPS • WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA • BEZPEČNOSTNÍ TIPY • BEZPEČNOSTNÉ TIPY • BIZTONSÁGI TANÁCSOK • СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ • GÜVENLİK İPUÇLARI • إرشادات السلامة**

Play safely! Do not drive the vehicle in the street! • DO NOT pick up the vehicle while in motion. • Keep fingers, hair, and loose clothing away from the wheels while the vehicle is switched ON. • Adult supervision is recommended when this vehicle is being operated. • To avoid accidental operation, remove all batteries from the remote controller when not in use and switch the vehicle OFF before storage.

Jouez en toute sécurité! Ne faites pas fonctionner le véhicule dans la rue. • N'essayez PAS d'attraper le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. • Veillez à ce que les doigts, les cheveux et les vêtements soient éloignés des roues lorsque le véhicule est en MARCHÉ. • La surveillance d'un adulte est recommandée lors de l'utilisation de ce véhicule. • Pour éviter tout fonctionnement accidentel, retirez toutes les piles de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée et éteignez le véhicule avant de le ranger.

Sicher spielen! Das Fahrzeug nicht auf Straßen fahren lassen! • Das Fahrzeug NIEMALS hochnehmen, solange es noch in Bewegung ist. • Finger, Haare und lose Kleidung nicht in die Nähe der Räder bringen, während das Fahrzeug EINGESCHALTET ist. • Die Aufsicht eines Erwachsenen ist empfohlen, wenn mit dem Fahrzeug gespielt wird. • Alle Batterien aus der Fernsteuerung herausnehmen und das Fahrzeug AUSHALTEN, um unbeabsichtigtes Fahren zu vermeiden.

Gioca in modo sicuro! Non usare il veicolo in strada! • NON raccogliere il veicolo quando è in movimento. • Tenere dita, capelli e vestiti lontano dalle ruote quando il veicolo è acceso. • Si consiglia la supervisione di un adulto quando il veicolo è in uso. • Per evitare l'azionamento accidentale, estrarre tutte le pile dal radiocomando quando non in uso e spegnere il veicolo prima di riporlo.

Speel veilig! Noot met dit voertuig op straat rijden! • Voertuig NIET oppakken terwijl het rijdt. • Houd vingers, haar en losse kleding uit de buurt van de wielen wanneer het voertuig AAN staat. • Wij adviseren toezicht van een volwassene wanneer er met dit voertuig wordt gespeeld. • Om te voorkomen dat het voertuig per ongeluk wordt gestart, alle batterijen eruit halen wanneer het niet wordt gebruikt en het voertuig UIT zetten voor het opbergen.

¡Se debe jugar con precaución! No jugar con este vehículo en la calle. • El vehículo NO debe cogerse mientras esté en funcionamiento. • Mantener los dedos, el pelo y la ropa holgada lejos de las ruedas mientras el vehículo está encendido. • Recomendamos a un adulto vigile al niño mientras juega con este vehículo. • Para evitar posibles accidentes, se recomienda sacar todas las pilas del mando de control remoto cuando no se está utilizando y apagar el vehículo antes de guardarlo.

Brincar em segurança! Não utilizar o veículo na estrada! • NÃO levantar o veículo em funcionamento. • Manter os dedos, o cabelo e a roupa longe das rodas quando o veículo estiver ligado. • Recomendamos a supervisão de um adulto quando o veículo está em funcionamento. • Para evitar o acionamento inadvertido, remover todas as pilhas do comando quando não for utilizado e desligar o veículo antes de arrumar.

Lek med förstånd! Kör inte med fordonet på gatan! • Lyft INTE upp ett fordon i rörelse. • Håll fingrar, hår och lösa kläder borta från hjulen när fordonet är PÅ. • Vi rekommenderar att leksaken används under vuxens överinseende. • Ta ut alla batterier från fjärrkontrollen så att leksaken inte startar av misstag när den inte används och stäng AV fordonet före förvaring.

Leiki turvallisesti! Älä leikiä ajotiel! • ÄLÄ nostaa liikkuvaa ajoneuvoa käteen. • Pidä sormet, hiukset ja löysät vaatteet poissa renkaiden ulottuvilta, kun ajoneuvon on kytketty virta. • Ajoneuvon suositellaan käytettäväksi aikuisen valvonnassa. • Jottei ajoneuvo lähtisi vahingossa käyntiin, irrota paristot kauko-ohjaimesta, kun se ei ole käytössä ja katkaise virta ajoneuvosta säilytystä varten.

Sikker leg! Kar ikke med bilen på en trafikeret vej! • Saml IKKE bilen op, mens den er i bevægelse. • Hold fingre, hår og løst tøj væk fra hjulene, når legetøjet er tændt. • Det anbefales, at bilen kun bruges under opsyn af en voksen. • Fjern alle batterier fra fjernbetjeningen, når køretøjet ikke bruges, for at undgå, at det starter ved et uheld, og SLUK for køretøjet før opbevaring.

Vær forsigtig! Ikke bruk bilen på veien! • IKKE løft opp bilen når den er i bevegelse. • Hold fingre, hår og løstsittende klær unna hjulene på bilen mens den er slått PÅ. • En voksen bør være med når bilen brukes. • Ta ut batteriene når bilen ikke er i bruk, og skru bilen AV for å unngå at bilen beveger seg ved et uheld.

Baw się ostrożnie! Nie baw się produktem na ulicy! • Nie podnosz pojazdu, gdy jest w ruchu. • Kiedy pojazd jest włączony, należy trzymać palce, włosy i luźne elementy odzieży z dala od kół. • Zalecany jest nadzór osób dorosłych podczas obsługi pojazdu. • Aby uniknąć przypadkowego uruchomienia, wyjmij wszystkie baterie z kontrolera, gdy nie jest używany, i wyłącz pojazd przed schowaniem.

Hrajte si bezpečne! Nejezdte s vozidlom po ulici! • NEZVEDEJTE vozidlo, zatímco je pohybuje. • Během provozu vozidla nepřibízájte prsty, vlasy a volné kusy oblečení ke kolům. • Při provozu vozidla je doporučen dohled dospělé osoby. • Aby ste zabránili náhodnému zapnutí, když hračku nepoužíváte, vyjměte všechny baterie z dĺžkového ovládača a vozidlo vypnete.

Pri hre dbajte na bezpečnosť! S autíčkami sa nehraj na ulici! • NEDVÍHAJ pohybujuce sa vozidlo. • Keď je autíčko zapnuté, daj pozor, aby sa ku kolesám nedostali prsty, vlasy alebo voľné kusy oblečenia. • Pri používaní tohto vozidla sa odporúča prítomnosť dospeljej osoby. • Aby ste predišli náhodnému spusteniu, keď dĺžkový ovládač nepoužívate, vyberte z neho všetky batérie a pred uskladnením vozidlo VYPNITE.

Ügyeljen a biztonságra! Ne vezesse a járművet az utcán! • TILOS a mozgó járművet felemelni. • Tartsa távol a kezét, haját és ruházatát a bekapcsolt jármű mozgó kerekéitől. • Ajánlott felöltött felügyelete mellett működtetni a járművet. • A véletlen működtetés elkerülésé érdekében távolítsa el az elemeket a távirányítóból, ha nem használja őket, és tárolás előtt kapcsolja ki a járművet.

Играйте безопасно! Не играйте с машинкой на улице! • НЕ поднимайте машинку, находящуюся в движении. • Когда машинка ВКЛЮЧЕНА, держите волосы и одежду в стороне от колес. • При использовании машинки рекомендуется присутствие взрослых. • Во избежание случайного включения всегда выключайте питание и вынимайте все батарейки из пульта управления, а также выключайте машинку перед хранением.

Παίξτε με ασφάλεια! Μην παίξτε με το όχημα στο δρόμο! • ΜΗ σηκώνετε το όχημα όταν αυτό βρίσκεται σε κίνηση. • Κρατήστε δάχτυλα, μαλλιά και ρούχα μακριά από τις ρόδες, όταν το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία. • Συνιστάται επιτήρηση από ενήλικα κατά τη διάρκεια λειτουργίας του οχήματος. • Για να αποφύγετε τυχαία λειτουργία, αφαιρέστε όλες τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο όταν δεν το χρησιμοποιείτε και απεργονοιώστε το όχημα πριν από την αποθήκευση.



Güvenli bir şekilde oynayın! Aracı sokakta sürmeyin! • Aracı hareket halindeyken yerden KALDIRMAYIN. • Araç AÇIK konumdayken parmaklarınızı, saçınızı ve bol giysilerinizi tekerleklerden uzak tutun. • Aracın yetiştikin gözetiminde çalıştırılması önerilir. • Aracın kazara çalışmasını önlemek için kullanmadığınız zamanlarda uzaktan kumandanın pillerini çıkarın ve saklamadan önce aracı KAPATIN.

- يجب اللعب بطريقة آمنة! يجب عدم قيادة السيارة في الشارع!
- لا تلتقط الطائرة وهي تتحرك.
- يجب إبقاء الأضواء أو الشرع أو المصابيح المضيئة بعيداً عن الإطارات عندما تكون السيارة في وضع التشغيل .ON.
- يمنع وجود البالغين وشارفهم أثناء تشغيل الطائرة.
- تجنب التشغيل غير المقصود ، فقم بإزالة جميع البطاريات من جهاز التحكم من بعد عندما لا تكون قيد الاستخدام وأوقف تشغيل السيارة بجعلها على الوضع OFF قبل التخزين.

**RECHARGEABLE BATTERY SAFETY INFORMATION • MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES RECHARGEABLES • BATTERIESICHERHEITSHINWEISE FÜR WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN • INFORMAZIONI DI SICUREZZA SULLE BATTERIE RICARICABILI • INFORMATIE OVER DE OPLAADBARE BATTERIJSET • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LA BATERÍA RECARGABLE • INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE A BATERIA RECARREGÁVEL • SÄKERHETSINFORMATION FÖR UPPLADNINGSBARA BATTERIER • YLEISIÄ OHJEITA LADATTAVIEN AKKUIJEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ • INFORMATION OM SIKKER BRUG AF GENOPLADELIGE BATTERIER • SIKKERHETSINFORMASJON OM OPPLADBAR BATTERI • INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z AKUMULATORA • BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O DOBÍJECÍCH BATERIÍCH • BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O NABÍJACÍCH BATERIÁCH • ÚJRAJTÖLTETHŐ ELEMÉK/AKKUK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ TUDNIVALÓK • ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С АККУМУЛЯТОРАМИ • ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ • ŞARJ EDİLEBİLİR PİL GÜVENLİĞİYLE İLGİLİ BİLGİLER • معلومات عن سلامة البطاريات القابلة لإعادة الشحن**

Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Do not recharge battery if it is hot. Allow it to cool before recharging. • Do not recharge a battery pack that shows leakage or corrosion. • Do not disassemble the battery pack. The battery pack is a sealed rechargeable Li-ion battery pack. • If the battery pack and/or charging port are wet, thoroughly dry before charging. • Do not recharge non-rechargeable batteries. • The Li-ion battery in the vehicle is not intended to be replaced or removed by consumers. Before disposal in the waste stream, the Li-ion battery must be removed by a qualified professional and disposed of separately according to local regulations on battery collection and recycling. • Do not dispose of the batteries in a fire.

Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. • Ne pas recharger les piles si elles sont encore chaudes. Les laisser refroidir avant de les recharger. • Ne pas recharger une batterie qui présente une fuite ou de la corrosion. • Ne pas démonter la batterie. La batterie est une batterie lithium-ion rechargeable scellée. • Si la batterie et/ou le port de charge sont mouillés, les laisser sécher complètement avant de lancer un nouveau cycle de charge. • Ne pas recharger des batteries non rechargeables. • La batterie Li-ion du véhicule n'est pas destinée à être remplacée ou retirée par les consommateurs. Avant de jeter le jouet dans les déchets, la batterie Li-ion doit être retirée par un professionnel qualifié et éliminée séparément conformément à la réglementation locale sur la collecte et le recyclage des batteries. • Ne pas jeter les piles ou la batterie au feu.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. • Die Batterie niemals aufladen, wenn sie heiß ist. Vor dem Aufladen abkühlen lassen. • Beschädigte oder auslaufende Batterien niemals aufladen. • Den Batteriepack nicht auseinandernehmen. Der Batteriepack ist versiegelt und enthält eine Li-Ion-Batterie. • Sind der Batteriepack und/oder Ladeanschluss nass, müssen sie vor dem Aufladen gründlich getrocknet werden. • Keine nicht wiederaufladbaren Batterien aufladen. • Die Li-Ion-Batterie im Fahrzeug darf nicht ersetzt oder entfernt werden. Vor der Entsorgung muss die Li-Ion-Batterie von qualifiziertem Fachpersonal entfernt und gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Batteriensammlung und Batterienrecycling entsorgt werden. • Die Batterien nicht in ein Feuer geben.

Ricaricare le batterie ricaricabili solo sotto la supervisione di un adulto. • Non ricaricare la batteria se surriscaldata. Lasciarla raffreddare prima di ricaricarla. • Non ricaricare le batterie che presentano perdite di liquido o segni di corrosione. • Non smontare la batteria. La batteria ricaricabile è un'unità agli ioni di litio sigillata. • Se la batteria e/o la porta di ricarica dovessero bagnarsi, asciugarla accuratamente prima della ricarica. • Non ricaricare batterie non ricaricabili. • Non sostituire o rimuovere dal veicolo la batteria agli ioni di litio. Prima dello smaltimento, le batterie devono essere rimosse da un professionista qualificato e smaltite separatamente in conformità alle normative locali in materia di raccolta e riciclo delle batterie. • Non gettare la batteria nel fuoco.

Opladbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. • De batterijset niet opladen als deze warm is. Laat de batterijset eerst afkoelen voordat je gaat opladen. • De batterijset niet opladen als deze verschijnselen van lekkage of roestvorming vertoont. • De batterijset niet uit elkaar halen. De batterijset is een verzegelde opladbare Li-ionbatterijset. • Batterijset en/of oplader eerst goed laten drogen voor het opladen als ze nat zijn. • Niet-opladbare batterijen mogen niet worden opgeladen. • De Li-ion-batterij in het voertuig is niet bedoeld om door klanten te worden vervangen of verwijderd. De Li-ionbatterij dient door een gekwalificeerde professional te worden verwijderd en overeenkomstig de lokale regelgeving betreffende inzameling en recycling te worden weggegooid, voordat het product in de afvalstroom terecht kan komen. • Batterijen niet in het vuur gooien.

Recargar la batería recargable siempre bajo la supervisión de un adulto. • No recargar la batería si está caliente. Dejarla enfriar antes de recargarla. • No recargar la batería si presenta pérdidas o corrosión. • No desmontar la batería. Se trata de una batería recargable de iones de litio precintada. • Si la batería y/o el cargador están mojados, secarlos bien antes de la recarga. • No recargar baterías de tipo no recargable. • Los consumidores no deben sustituir ni retirar a batería de iones de litio del vehículo. Antes de tirar la batería, un profesional cualificado debe retirarla y deshacerse de ella por separado de acuerdo con las normativas locales sobre recogida y reciclado de baterías. • No quemar la batería, ya que podría explotar o desprender líquido corrosivo.

As baterias recarregáveis devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto. • Não carregar a bateria se estiver quente. Deixar arrefecer antes de carregar. • Não carregar uma bateria que mostre sinais de derrame de fluido ou corrosão. • Não desmontar a bateria. Esta é uma bateria de iões de lítio selada recarregável. • Se a bateria e/ou a entrada de carregamento se molharem, secá-las bem antes de proceder ao carregamento. • Não recarregar baterias não recarregáveis. • A bateria de iões de lítio do veículo não se destina a ser substituída ou removida pelos consumidores. Antes de eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico, a bateria de iões de lítio deve ser removida por um profissional qualificado e eliminada separadamente, de acordo com os regulamentos locais relativamente à recolha e reciclagem de baterias. • Não eliminar as pilhas no fogo.

Laddningsbara batterier får endast laddas under övervakning av en vuxen. • Ladda inte batteriet om det är varmt. Låt det svalna före laddning. • Ladda inte batterierna om de visar tecken på läckage eller korrosion. • Ta inte isär batteripaketet. Batteripaketet är ett slutet laddningsbart litiumjonbatteripaket. • Torka batteripaketet och laddningsuttaget ordentligt före laddning, om de är våta. • Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier. • Litiumjonbatterier i fordonet ska inte bytas ut eller tas ur av konsumenter. Innan du kasserar litiumjonbatteriet måste det tas ur av en behörig person och kasseras separat i enlighet med lokala regelverk för batteriinsamling och återvinning. • Försök inte elda upp batterierna.

Akut saa ladata vain aikuisen valvonnassa. • Älä lataa akkua, jos se on kuumaa. Anna sen jäähtyä ennen lataamista. • Älä lataa vuotavaa äläkä ruosteista akkua. • Älä pura akkua. Tässä lussassa on suljettu, ladattava litiumioniakku. • Jos akku tai latausportti kastuu, kuivaa se hyvin ennen lataamista. • Älä lataa paristoja uudestaan. • Kuluttaja ei saa vaihtaa tai poistaa ajoneuvon litiumioniakku. Ammatillaisen on irrotettava litiumioniakku ennen hävittämistä. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti. • Älä hävitä akku polttamalla.

Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. • Genoplad ikke batteriet, hvis det er varmt. Lad det køle af, inden du genoplader det. • Genoplad ikke batteripakket, der viser tegn på lækage eller korrosion. • Batteriet må ikke skilles ad. Batteripakken er en forsejlet, genopladelig Li-Ion-batteripakke. • Hvis batteripakken og/eller opladerporten er våde, skal de tørres omhyggeligt før opladning. • Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. • Li-ion-batterier i køretøjet er ikke beregnet til at blive skiftet eller fjernet af forbrugeren. Før bortskaflelse skal Li-Ion-batteriet fjernes af en kvalificeret fagperson og bortskafleres separat i overensstemmelse med lokale bestemmelser om batteriindsamling og -genbrug. • Batterierne må ikke bortskafleres ved at brænde.

En voksen må alltid ha oppsyn ved lading av batterier. • Ikke lad opp batteriet når det er varmt. Vent til batteriet er avkjølt før du lader det. • Ikke lad opp en batteripakke som lekker, eller som har blitt utsatt for korrosjon. • Ikke demonter batteripakken. Batteripakken er en forsejlet, oppladbart litiumjonbatteripakke. • Hvis batteripakken og/eller ladeinngangen blir våt, må de lufttørkes grundig før lading. • Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier. • Litiumionbatterier i bilen må ikke byttes ut eller fjernes av forbrukeren. Før det kastes må litiumionbatteriet fjernes av en kvalifisert ansatt og kastes separat i henhold til lokale forskrifter om batteriinsamling og -resirkulering. • Batteriene må ikke brennes.

Akumulator może być ładowany jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie ładuj akumulatora ponownie, jeśli jest gorący. Przed ładowaniem pozwól mu ostygnąć. • Nie ładuj akumulatora ponownie, jeśli widział wyciek lub korozję. • Nie rozmontowuj akumulatora. Akumulator jest zapieczętowany akumulatorem litowo-jonowym do wielokrotnego ładowania. • Jeśli akumulator lub gniazdo ładowania zamokną, wysusz je dokładnie przed ładowaniem. • Nie ładuj baterii niebędących akumulatorami. • Klienci nie powinni samodzielnie wymieniać ani usuwać akumulatora litowo-jonowego. Przed wyrzuceniem akumulatora litowo-jonowego musi zostać usunięty przez wykwalifikowaną osobę i zutylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gromadzenia i recyklingu akumulatorów. • Nie wrzucaj akumulatora do ognia.

Dobjíjete baterie nabíjete pouze pod dohledem dospělé osoby. • Pokud je baterie horká, nenabíjete ji. Před dobíjením je nechte vychladnout. • Nenabíjete akumulátor, pokud jeví známky netěsnosti nebo koroze. • Akumulátor nerozebírejte. Akumulátor je utěsněná sada baterií Li-ion. • Pokud jsou akumulátor nebo nabíječe konektor vlhké, před nabíjením je pečlivě vysušte. • Nenabíjete nedobjíjete baterie. • Baterie Li-ion ve vozidle nesmí uživatel vyjmout nebo vyměňovat. Před likvidací musí baterie Li-ion demontovat kvalifikovaný pracovník a zlikvidovat ji v souladu s místními nařízeními ohledně sběru a recyklace baterií. • Baterie nevhazujte do ohně.

Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať jedine pod dohľadom dospeljej osoby. • Ak je batéria horúca, nenabíjajte ju. Pred nabítením ho nechajte vychladnúť. • Nenabíjajte batériový modul, ktorý javí známky vytečenia alebo korózie. • Batériový modul nerozoberajte. Batériový modul je uzavretý nabíjateľný lítiový-iónový batériový modul. • Ak je batériový modul a/alebo nabíjaci port mokrý, pred nabítením ho dôkladne vysušte. • Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné. • Lítiovú-iónovú batériu vo vozidle nie je určená na výmenu alebo odstránenie spotrebiteľmi. Pred likvidáciou v odpadovom toku musí lítiovú-iónovú batériu vybrať kvalifikovaný odborník a samostatne ju zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o zbere a recyklácii batérií. • Batérie nevhadzujte do ohňa.

Az újratölthető elemek csak felnőtt felügyeletével tölthetők fel. • Forró elemet/akkumulátort ne töltsön újra. Töltés előtt hagyja lehűlni. • Ne töltsön fel olyan akkumulátort, amely szivárgás vagy korrózió jeleit mutatja. • Ne szerelje szét az akkumulátort. Az akkumulátor egy lezárt, újratölthető Li-ion akkumulátor. • Ha az akkumulátor és/vagy a töltőport nedves, töltsék előt alaposan szárítsa meg. • Ne töltsék újra a nem újratölthető elemeket. • A járműben lévő lítium-ion akkumulátort nem végfelhasználók általi szerelése vagy eltávolítása terveztek. A leselejtesék előtt a Li-ion akkumulátort egy hozzáértő személynek kell eltávolítania, és az akkumulátorok begyűjtésére és újrahaznosztására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően, külön kell ártalmatlanítani. • A terméket tűzbe dobni tilos.

Перезаряжаемые аккумуляторы должны заряжаться под наблюдением взрослых. • Не перезаряжайте аккумулятор, если он сильно нагрелся. Прежде чем перезарядить его, дайте ему остыть. • Не используйте и не перерабатывайте аккумулятор, если есть признаки протекания жидкости или коррозии. • Не вынимайте аккумулятор. Аккумулятор представляет собой герметичный встроенный литий-ионный аккумулятор. • Если на аккумулятор и/или порт зарядки попала влага, высушите их, прежде чем заряжать. • Не заряжайте неаккумуляторные батарейки. • Литий-ионные аккумуляторы в машине не предназначены для самостоятельной замены или извлечения покупателем. Перед утилизацией литий-ионные аккумуляторы должны быть извлечены квалифицированным специалистом. Их необходимо утилизировать отдельно, в соответствии с местными правилами переработки и сбора аккумуляторов. • Не выбрасывайте аккумуляторы в огонь.

Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες. • Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία εάν είναι ζεστή. Αφήστε την να κρυώσει πριν το φορτίσετε. • Μην επαναφορτίζετε μπαταρίες που εμφανίζουν διαρροή ή διάβρωση. • Μην απουναρμιολογείτε την μπαταρία. Η μπαταρία είναι σφραγισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion. • Εάν η μπαταρία και/ή η θύρα φόρτισης είναι βρεγμένα, στεγνώστε καλά πριν από τη φόρτιση. • Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. • Η μπαταρία Li-ion στο όχημα δεν πρέπει να αντικατασταθεί ή να αφαιρεθεί από τους καταναλωτές. Προτού την βάλετε για ανακύκλωση θα πρέπει να αφαιρεθούν από έναν ειδικό και να πετάγονται στους ειδικούς κάδους. • Μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά.

Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. • Pili, sıcakken şarj etmeyin. Şarj işleminden önce soğumasını bekleyin. • Sızıntı veya paslanma belirtisi gösteren pil takımları şarj etmeyin. • Pil takımları soğumeyin. Pil takımı, şarjızdır ve şarj edilebilir Li-ion pil takımıdır. • Pil takımı ve/veya şarj yuvası ısılaksa şarjdan önce pil takımını ve/veya şarj yuvasını tamamen kurulaıyın. • Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayın. • Araçtaki Li-ion pil, müşteriler tarafından değiştirilecek veya çıkarılacak şekilde tasarlanmamıştır. Li-ion pil, çöpe atılmadan önce bir profesyonel tarafından çıkarılıp yerel pil toplama ve geri dönüşüm yollarına göre atılmadır. • Pilleri ateşe atmayın.

- يجب شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف الكبار فقط.
- يجب عدم شحن البطارية وهي ساخنة. يجب تركه ليبرد قبل إعادة شحنه.
- لا تتم إعادة شحن حزمة بطارية بها تسرب أو تآكل.
- يجب عدم تفكيك حزمة البطارية. حزمة البطارية هي بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن مختمة.
- في حال تعرّض حزمة البطارية و/أو الشاحن للبلل، يجب تجفيفهما جيدا قبل الشحن.
- يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة للشحن.
- بطارية Li-Ion الموجودة في السيارة ليست معدة لاستبدالها أو إزالتها من قبل المستهلكين. قبل التخلص منها، يجب أن تُزال البطاريات ليثيوم أيون من قبل فني مؤهل والتخلص منها بشكل منفصل وفقا للوائح المحلية المتعلقة بجمع البطاريات وإعادة تدويرها.
- يجب عدم تعريض هذا المنتج لل نار بقصد إتلافه.

**BATTERY SAFETY INFORMATION • MISES EN GARDE AU SUJET DES PILES • BATTERIESICHERHEITSHINWEISE • NORME DI SICUREZZA PER LE PILE • BATTERIJ-INFORMATIE • INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ACERCA DE LAS PILAS • INFORMAÇÃO SOBRE PILHAS (PORTUGAL) • INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE PILHAS (BRASIL) • BATTERIINFORMATION • YLEISIÄ OHJEITA PARISTOJEN JA AKKUIJEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ • INFORMATION OM SIKKER BRUG AF BATTERIER • SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIENE • INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII • BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O BATERIÍCH • BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O BATERIÁCH • AZ ELEMÉK BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK • ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ БАТАРЕЕК • ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ • PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ • معلومات عن سلامة البطاريات**

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage: • Non-rechargeable batteries are not to be recharged. • Rechargeable batteries are to be removed from the product before being leaked. • Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. • Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. • Do not mix old and new batteries. • Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. • Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -). • Exhausted batteries are to be removed from the product. • The supply terminals are not to be short-circuited. • Dispose of battery(ies) safely. • Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles: • Ne pas recharger des piles non rechargeables. • Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être rechargées. • En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte. • Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables. • Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves. • N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées ou des piles équivalentes. • Veiller à bien insérer les piles en respectant le sens des polarités (+) et (-). • Toujours retirer les piles usées du produit. • Ne pas court-circuiter les bornes des piles. • Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. • Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise: • Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare Batterien miteinander kombinieren. • Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln. • Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind. • Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. • Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können. • Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. • Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden. • Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. • Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen. • Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. • Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido: • Non ricaricare pile non ricaricabili. • Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica. • Ricaricare le pile ricaricabili removendo solo sotto la supervisione di un adulto. • Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili. • Non mischiare pile vecchie e nuove. • Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato. • Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità (+ e -). • Estrarre le pile scariche dal giocattolo. • Non cortocircuitare mai i terminali delle pile. • Eliminare le pile con la dovuta cautela. • Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.



# ILLE • FORBRUGEROPLYSNINGER •

In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:

- Nooit batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen. • Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder. • Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. • Batterijen inleveren als KCA. • Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken. • Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat. • Batterijen moeten worden geplaatst met de juiste polariteit (+ en -). • Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. • Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, de batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen. • Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:

- No intentar cargar las pilas no-recargables. • Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete. • Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto. • No mezclar pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables. • Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente. • Colocar las pilas según la polaridad indicada (+ y -). • Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. • Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas. • Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. • No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não recarregar pilhas não recarregáveis; • Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento; • As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto. • Não misturar pilhas alcalinas com pilhas standard (carbóno-zinco) ou pilhas recarregáveis; • Não misturar pilhas gastas com pilhas novas; • Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente recomendado. • Instalar as pilhas respeitando a posição das polaridades (+/-). • Retirar as pilhas gastas do produto. • Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas. • Colocar a(s) pilha(s) gasta(s) em local apropriado. • Não eliminar o produto no fogo. As pilhas do interior do compartimento podem explodir ou derramar fluido.

Em raras situações, as pilhas podem derramar fluido que pode causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento de fluido:

- Não recarregar pilhas não recarregáveis; • Retirar as pilhas recarregáveis do produto antes de proceder ao seu carregamento; • As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas na presença de um adulto. • Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbóno-zinco) ou recarregáveis; • Não misturar pilhas gastas com pilhas novas; • Só devem ser usadas pilhas e baterias do tipo recomendado ou um similar. • As pilhas devem ser colocadas, seguindo a indicação correta de polaridade correta(+ e -); • Retirar as pilhas gastas do produto; • Não provocar curto-circuito nos terminais das pilha. • Descartar as pilhas gastas em local adequado. • Não eliminar as pilhas no fogo, pois podem explodir ou derramar fluido. **ATENÇÃO:** A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

I undantagsfall kan batterierna läcka vätska som kan orsaka frätskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:

- Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas upp. • Ta ut eventuella laddningsbara batterier ur leksaken innan de laddas upp. • Uppladdningsbara batterier får bara laddas under överinseende av en vuxen. • Blanda aldrig olika typer av batterier, alkaliska med vanliga (kol-zink) eller laddningsbara batterier. • Blanda aldrig nya och gamla batterier. • Använd bara batterier av den typ (eller motsvarande) som rekommenderas. • Sätt i batterierna med polerna åt rätt håll (+ och -). • Ta ut uttjänta batterier ur leksaken. • Batteripolerna får inte kortslutas. • Lagg använda batterier i en batteriholk eller lämna in dem. • Kasta inte leksaken i eld. Batterierna inuti kan explodera eller läcka.

Jos paristoja tai akkuja käsittelee väärin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:

- Älä lataa paristoja uudestaan. • Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista. • Jos käytät irrotettavia akkuja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa. • Älä käytä sekaisin tavallisia paristoja, alkaliparistoja ja ladattavia akkuja. • Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä paristoja ja akkuja. • Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja ja akkuja. • Aseta paristot ja akut kotelon merkien (+ ja -) mukaisesti. • Irrota loppuun kuluneet paristot ja akut. • Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välillä. • Hävitä paristot ja akut asianmukaisesti. • Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.

I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan sætte huden eller ødelægge produktet. Sådant undgår du batterilækage:

- Bland ikke alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier. • Læg batterierne i som vist i batterirummet. • Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. • Fjern altid brugte batterier fra produktet. • Bland ikke nye og gamle batterier. • Sørg for, at batterierne poler vender rigtigt (+ og -). • Produktet må ikke brændes, da batterierne kan eksplodere eller lække. • Batterierne poler må aldrig kortsluttes. • Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales. • Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades. • Hvis der bruges udtagelige, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.

I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannår eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:

- Bruk ikke alkaliske, standard (karbon-sink) eller oppladbare batterier samtidig. • Batteriene må settes inn med riktig polaritet (+ og -). • Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt. • Ta alltid ut flate batterier. • Kast batteriene på en forsvarlig måte. • Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke. • Batteripolene må aldri kortsluttes. • Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt. • Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier. • Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem. • Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.

W wyjątkowych okolicznościach bateria może się rozlać, co może spowodować poparzenie chemiczne lub zniszczyć ten produkt. Aby uniknąć wycieków z baterii, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Nie ładuj ponownie baterii jednorazowego użytku. • Przed ładowaniem akumulatorów wyjmij je z produktu. • Akumulatorki można ładować jedynie pod nadzorem osoby dorosłej. • Nie mieszaj ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) oraz akumulatorów. • Nie stosuj jednoczesnie baterii starych i nowych. • Stosuj wyłącznie baterie tego samego typu lub ich odpowiedniki, zgodnie z zaleceniami. • Baterie wkładaj zgodnie z oznaczeniami biegunów (+ oraz -). • Zawsze wyjmij zużyte baterie z produktu. • Nie zwieraj zacisków zasilania. • Zużyte baterie wyrzucaj do odpowiednio oznaczonego pojemnika. • Nie wyrzucaj tego produktu do ognia. Baterie wewnątrz zabawki mogą wybuchnąć lub wycieknąć.

Baterie mohou výjimečně vytékat, což může způsobit poleptání nebo poškození výrobku. Chcete-li se vyhnout vytečení baterií:

- Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí. • Dobíjecí baterie před nabíjením vyjměte z výrobku. • Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. • Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo dobíjecí baterie. • Nepoužívejte současně staré a nové baterie. • Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu. • Při vkládání baterií dodržte správnou polaritu (+ a -). • Vybité baterie z výrobku vyjměte. • Napájecí svorky nesmí být zkratované. • Baterie (baterii) bezpečně zlikvidujte. • Výrobek nevhadzujte do ohně. Baterie v něm vložené mohou vybuchnout nebo vytéct.

Výnimочно môžu z baterií unikať tekutiny, ktoré môžu spôsobiť poleptanie alebo zničiť výrobok. Ak chcete zabrániť úniku kyseliny z batérie:

- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú označené ako nabíjateľné. • Nabíjateľné batérie pred nabíjaním vyberte z výrobku. • Nabíjateľné batérie treba nabíjať zásadne pod dohľadom dospeljej osoby. • Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovozinkové) a dobíjateľné batérie. • Nekombinujte staré a nové batérie. • Doporučujeme používať iba batérie rovnakeho alebo ekvivalentného typu. • Batérie sa musia vložiť so správnou polaritou (+ a -). • Vybité batérie z výrobku vyberte. • Napájacie terminály nesmú byť skratované. • Batérie (batérie) bezpečne zlikvidujte. • Výrobok nevhadzujte do ohňa. Batérie v ňom vložené môžu explodovať alebo vytiecť.

Az elemekből ritkán folyadék szivároghat, ami kémiai égési sérülést okozhat, vagy tönkretetheti a játékot. Az elemszivárgás megelőzése érdekében:

- Ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. • Töltés előtt távolítsa el az újratölthető elemeket a játékból. • Ha újratölthető elemeket használ, azok csak felnőtt felügyelete alatt tölthetők újra. • Ne tegyen be egyszerre különböző típusú – alkáli-, hagyományos (szén-zink) és újratölthető – elemeket! • Ne keverjen régi és új elemeket. • Csak a javasoltl azonos vagy egyenértékű elemek használata megengedett. • Megfelelő polaritással helyezze be az elemeket (+ és -). • A lemerült elemeket távolítsa el a termékből. • Ne okozzon rövidzárlatot az ellátó-csatlakozón. • Az eleme(ke)t biztonságosan helyezze el. • Ne dobja a terméket tűzbe. A benne található összetevők fellobbanhatnak vagy szivárognak kezdetre.

В исключительных случаях батарейки могут дать течь, что может привести к химическим ожогам или повредить игрушку. Чтобы избежать протекание батареек необходимо сделать следующее:

- Не следует пытаться перезарядить неаккумуляторные батарейки. • Перезаряжаемые батарейки перед зарядкой необходимо вынуть из устройства. • Перезаряжаемые батарейки следует перезаряжать только под присмотром взрослых. • Не используйте одновременно щелочные, стандартные (угольно-цинковые) или перезаряжаемые батарейки. • Не смешивайте старые и новые батарейки. • Рекомендуется использовать только батарейки того же или эквивалентного типа. • Батарейки необходимо вставить, соблюдая полярность (+ и -). • Израсходованные батарейки необходимо вынуть из изделия. • Зажимы подключения источника питания нельзя подвергать короткому замыканию. • Утилизируйте батарейку (ки) безопасным образом. • Не выбрасывайте изделие в огонь. Имеющиеся внутри него батарейки могут взорваться или потечь.

Στις μπαταρίες μπαρεί να προκληθεί διαρροή και να προκαλέσει εγκαύματα ή να καταστρέψει το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:

- Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. • Βγάλτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε. • Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι πριν την φόρτιση. • Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες. • Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες. • Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες. • Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε. • ΣΥΜΦΕΡΕΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙ ΟΣΑΤΑ ΤΟΥΣ ΠΟΛΟΥΣ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (+ και -). • Απομακρύνετε τις παλιές μπαταρίες από το προϊόν. • Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. • Πελάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. • Μην πελάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.

Bazi ender durumlarda piller kimyasal yanıklara neden olabilecek veya ürünü zehirleyebilecek biçimde sızıntı yapabilir. Pili sızıntılarından kaçınmak için:

- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir. • Şarj edilebilir piller şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır. • Şarj edilebilir piller sadece bir yetişkin gözetiminde şarj edilebilir. • Alkalin, standart (karbon-zinko) veya şarj edilebilir pilleri bir arada kullanmayın. • Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. • Yalnızca aynı ya da eşdeğer olarak önerilen türde piller birlikte kullanılmalıdır. • Piller doğru kutup yönünde (+ ve -) yerleştirilmelidir. • Bitmiş piller üründen çıkarılmalıdır. • Besleme terminallerine kısa devre yaptırılmamalıdır. • Pilleri güvenli bir şekilde atın. • Bu ürünü ateşe atmayın. İçindeki piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.

في بعض الحالات الاستثنائية، قد تتسرب السوائل من البطاريات وتتسبب في حروق كيميائية مؤذية للجلد أو متلفة للمنتج نفسه. لتفادي حدوث أي تسرب في البطارية:

- يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة للشحن. • يجب عدم وضع البطاريات القابلة للشحن داخل المنتج إذا لم تكن مشحونة جيداً. • يجب شحن البطاريات القابلة للشحن تحت إشراف الكبار فقط. • يجب عدم استعمال أنواع البطاريات المختلفة مع بعضها البعض مثل البطاريات القلوية أو البطاريات العادية (الكربون-الزنك) أو البطاريات القابلة للشحن. • يجب عدم استخدام البطاريات الجديدة والقديمة معاً. • ينصح باستخدام البطاريات المتماثلة في النوع فقط. • يجب إدخال البطاريات تبعاً للتقطبية الصحيحة (+ و -). • يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج فوراً. • يجب عدم وصل الأجهزة الطرفية للبطاريات ضمن دائرة كهربائية صغيرة. • يجب التخلص من البطارية/البطاريات المستهلكة بشكل آمن. • يجب عدم حرق هذا المنتج للتخلص منه. قد تتفجر البطاريات الموجودة داخل المنتج أو تتسرب منها السوائل الكيميائية.



Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter les services municipaux de la région pour obtenir des conseils et connaître les centres de recyclage.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt und/oder dazugehörige Batterien nicht in den Hausmüll geben. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.

Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali. Questo simbolo indica che il prodotto non rientra nella categoria dei rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.

Denk aan het milieu en zet dit product of batterijen niet bij het huishoudafval. Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudafval mag worden gezet. Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.

Ayúdenos a proteger el medio ambiente y no tire este producto ni pilas a la basura doméstica. Este símbolo indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.

Proteja o ambiente – não coloque este produto no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, entre em contacto com os organismos locais responsáveis.

Skydda miljön och kasta inte den här produkten eller några batterier med hushållsavfallet. Den här symbolen indikerar att produkten inte ska hanteras som hushållsavfall. Kontakta din lokal myndighet för information om återvinning.

Suojele ympäristöä: älä hävittää tuotetta tai paristoja talousjätteen mukana. Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.

Beskyt miljøet ved ikke at smide dette produkt ud sammen med husholdningsaffald. Symbolet angiver, at dette produkt ikke skal behandles som husholdningsaffald. Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger.

Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet eller batterier som vanlig avfall. Dette symbolet viser at produktet ikke skal behandles som vanlig restavfall. Kontakt de lokale myndighetene for å få tips om resirkulering.

Chron środowisko! Nie wyrzucaj tego produktu oraz jakichkolwiek baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Ten symbol oznacza, że ten produkt nie powinien być traktowany jako odpad z gospodarstwa domowego. Dowiedz się od lokalnych władz, jakie są możliwości recyklingu w Twojej okolicy.

Chraňte životní prostředí a nevyhazujte tento výrobek, ani baterie do domovního odpadu. Tento symbol znamená, že s tímto výrobkem nemá být zacházeno jako s domácím odpadem. Informace o recyklování a sběrných vám poskytnou příslušné správní úřady (jen v Evropě).

Chráňte životné prostredie a nevhadzujte tento výrobok, ani batérie do domového odpadu. Tento symbol znamená, že s týmto výrobkom nemá byť zaobchádzané ako s domácim odpadom. O odporúčaníach a zariadeniach na recykláciu vás poinformuje miestny úrad (len v Európe).

Azaz is óvja a környezetet, ha a háztartási hulladéktól elkülönítve selejтеzi a terméket és az elemeket. A szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Forduljon a helyi hatóságokhoz, ahol hulladék-újrahasznosítási tanácsokat kaphat, és hallhat az újrahasznosítható hulladékok gyűjtő helyekéről.

Защитите окружающую среду, утилизируя данное изделие и батарейки отдельно от бытовых отходов. Этот символ означает, что данный продукт не утилизируется как бытовые отходы. Осведомитесь у местных властей о правилах и пунктах утилизации.

Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην αναποθέτετε το προϊόν ή τις μπαταρίες με απόβλητα οικιακής προέλευσης. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν ως απόβλητο οικιακής προέλευσης. Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

Čevryje korumak için bu ürünü ve hiçbir pili evsel atıklarla birlikte çöpe atmayın. Bu işaret, ürünün evsel atık olmadığını göstermektedir. Geri dönüşüm önerileri ve tesisleri için bölgenizdeki yetkililere danışın.

يجب المساهمة في الحفاظ على البيئة بعدم التخلص من هذا المنتج أو أي من البطاريات من خلال رميه في القمامة المنزلية. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب رمي هذا المنتج في القمامة المنزلية. يجب استشارة الجهات المعنية في منطقتك حول طرق إعادة التدوير والمرافق المعدّة لذلك